

**THÉÂTRE**

L'ÉTÉ  
ARC-EN-CIEL  
DE TAMMY  
VERGE

W11

**TÉLÉVISION**

LA FIN D'UN  
CYCLE POUR  
GUYLAINE  
TREMBLAY

W15

LA GRANDE NUIT DE LA POÉSIE DE SAINT-VENANT  
**Les mots partout**

W4 À W8



Jean-François Létourneau et David Goudreault, respectivement coordonnateur et directeur artistique de la Grande Nuit de la poésie de Saint-Venant, et Sylvie Cholette, directrice générale des Amis du patrimoine de Saint-Venant. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

# PlacART

• EXPO •  
SITIONS

VOUS  
VOULEZ  
VOIR?

## EXPO

Marie-France Lauzier



— PHOTO FOURNIE

Originaire de la Gaspésie, Marie-France Lauzier a habité un certain temps à Québec, puis à Baie-Comeau, pour enfin s'établir à Sherbrooke en 1987. Elle a étudié la peinture avec Pierre Jeanson, artiste réputé en Estrie, et suivi quelques cours de dessin avec l'aquarelliste Denis Palmer. Après son apprentissage aux pinceaux, elle a voulu expérimenter le travail à la spatule, ce qui lui a permis de créer des œuvres beaucoup plus libres, sans s'attarder aux détails. Par la force des choses, elle a fini par développer sa propre technique et une palette de couleurs plus personnalisée. Ses toiles sont maintenant réalisées uniquement à la spatule, en humide sur humide, ce qui lui permet une approche plus spontanée. Elle affectionne tout autant les scènes urbaines que marines; toutes celles, en fait, que la nature et la ville lui proposent, selon l'inspiration du moment.

Dans les bureaux sherbrookoises de la firme de génie-conseil Cima+, au 3385, rue King Ouest.

## Ambitieuses cordes

Pour le 10<sup>e</sup> anniversaire des Concerts de la Chapelle de Saint-Camille, la Journée des cordes prendra une ampleur appropriée, avec notamment l'ajout de cordes... vocales (des choristes se joindront à la trentaine de musiciens le temps d'une chanson, *Nous chantons* de Christine Dumas et David Lytle Scott) et l'intégration d'une costauda pièce au programme du concert, le *Double concerto pour violon* de Jean-Sébastien Bach (Annie Meunier et Juliette Guay seront les solistes). Sinon, comme à l'habitude depuis quatre ans, les mélomanes pourront se laisser charmer gratuitement toute la journée du dimanche 19 août au Camillois, soit dès 10 h pour la lecture des œuvres, puis de 13 h à 16 h pour la répétition publique et finalement à 16 h 30 pour le concert. Toujours dirigés par maestro François Bernier, les membres de l'orchestre proviennent de Victoriaville, Drummondville, Danville, Warwick, Sherbrooke et Montréal. **STEVE BERGERON**



François Bernier — PHOTO ARCHIVES  
LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

## Cinq dernières chances pour les Géants

Devant des records d'assistance pour son spectacle *Les géants de l'étang*, le Théâtre de la Dame de Cœur à Upton a jugé bon de prolonger sa saison 2018 avec cinq supplémentaires, les 19, 22, 23, 24 et 25 août. Et il s'agit véritablement des cinq dernières chances, puisque la compagnie remisera ensuite le spectacle, après trois années de succès. Dans cette joyeuse plongée dans un étang (qui n'est pas sans remous), les spectateurs sont au cœur de l'action qui se déploie autour d'eux, au-dessus d'eux et même à travers eux. Après le spectacle, la rencontre avec les marionnettistes et l'ouverture des portes sur les coulisses permettent de découvrir plusieurs secrets. Forfaits souper-théâtre, pique-nique sur le site, visite du centre d'interprétation, animations avant spectacle, promenade dans le parc sont aussi possibles. Réservations et informations au 450 549-5828 ou au [damedecoeur.com](http://damedecoeur.com). **STEVE BERGERON**



— PHOTO FOURNIE

## RETAILLE D'ENTREVUE



France Beaudoin — PHOTO ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

**SHERBROOKE** — Comme sur *En direct de l'univers*, c'est la Sherbrookoise Josée Beaudoin qui est productrice au contenu de *Pour emporter*, la nouvelle émission pilotée par France Beaudoin et diffusée depuis vendredi soir à ArTV. Le patronyme ne ment pas, la ressemblance non plus : les deux sœurs sont complices dans le travail comme dans la vie.

« C'est un privilège de travailler avec elle depuis 20 ans, d'avoir auprès de moi une personne en qui j'ai une telle confiance, confie l'animatrice. Josée, c'est la seule qui, pendant une pause publicitaire, peut me faire virer sur un bord ou sur l'autre sans que je pose une seule question. C'est vraiment celle avec laquelle je suis la plus docile quand je suis en direct [rires]! »

On se connaît tellement! Il y en aura toujours pour dire "qu'on sait bien, c'est sa sœur", mais même si ce n'était pas ma sœur, ce serait la personne que je choisirais. C'est quelqu'un de créatif, qui a de la profondeur, un grand sens de l'humour et une franche vivacité d'esprit. Elle a aussi ce don de mettre les autres en confiance, elle sait vraiment travailler en équipe et instaurer un climat agréable. Je ne sais pas si elle écrit comme je parle ou si c'est moi qui parle maintenant comme elle écrit, mais il y a entre nous une complicité bienveillante qui m'est très précieuse. Je me fie à son humour, à son jugement. Tout le temps. »

**KARINE TREMBLAY**

Coupée au montage de l'entrevue du 11 août 2018.

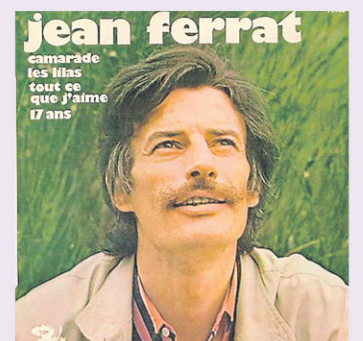


## CHANSON DE CIRCONSTANCE

### CAMARADE Jean Ferrat

*Camarade* (1969)

Après quelques mois à espérer s'être libérés du joug communiste avec leur Printemps de Prague, les Tchécoslovaques ont vu leur rêve s'effondrer lorsque les troupes du Pacte de Varsovie, Soviétiques en tête, ont envahi leur capitale et leur pays dans la nuit du 20 au 21 août 1968, mettant fin aux réformes libérales du président Dubcek. Proche du Parti communiste français sans en avoir été membre, Jean Ferrat, chanteur engagé s'il en fut, avait toujours gardé ses distances par rapport à l'URSS. L'Ardéchois n'a donc pas hésité à dénoncer cette invasion, s'inspirant de l'appellation utilisée par les sympathisants de gauche et les syndicalistes. *Camarade* est d'abord une chanson de fraternité, puis de désillusion : « Que venez-vous faire, camarade? / Que venez-vous faire ici? / Ce fut à cinq heures dans Prague / Que le mois d'août s'obscurcit. » Mais l'espoir revient à la fin, « aux cent fleurs du mois de mai ». **STEVE BERGERON**



## LES TROIS ACCORDS

# Dansante Corinne et alléchante poutine

KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'été n'est jamais vraiment une saison de farniente pour Les Trois Accords. Il y a les habituels spectacles estivaux qui meublent une partie de leur agenda. Il y a le Festival de la poutine qu'ils orchestrent à Drummondville depuis onze ans et le Festival de la blague qu'ils ont lancé il y a deux ans, toujours à Drummondville. Résultat : un calendrier d'été où, bon an mal an, il y a peu de cases en blanc.

« Cette année, c'est quand même notre été le plus occupé de tous les temps », résumait le chanteur Simon Proulx et le guitariste Alexandre Parr.

Parce que, à travers cet agenda quasi ministériel, aussi chargé que le taux d'humidité dans l'air ces dernières semaines, les quatre copains musiciens ont trouvé le temps de s'isoler à deux reprises dans le cocon boisé du Wild Studio de Saint-Zénon avec les collaborateurs Gus van Go et Werner. Là, loin de la ville et de tout signal cellulaire, ils ont enchaîné les séances d'enregistrement en renouant avec une certaine spontanéité. La retraite en nature a été profitable. Le quatuor est ressorti de l'exercice (et du bois) avec un chapelet de nouvelles chansons qui serviront à broder un nouveau disque.

On sait d'ores et déjà que le groupe drummondvillois ajoute un maillon à sa série de chansons titrées avec un prénom (*Lucille*,



Simon Proulx et Alexandre Parr, du groupe Les Trois Accords. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

*Manon, Louis-Félix-Antoine, Jean, Youri*) : lancé cette semaine, le premier extrait *Corinne* donne une idée de la couleur qu'aura cet opus attendu pour le 9 novembre. Véritable ode à la danse, la festive chanson annonce une galette aux rythmes assumés et aux percussions plurielles.

## CRÉATION LIBRE

« Les précédents disques ont été enregistrés à New York, dans un autre esprit créatif. On avait alors un concept en tête, on essayait beaucoup de choses, on testait différents sons avec plusieurs instruments. Ça pouvait devenir fastidieux par moments et notre précédent disque, *Joie d'être gai* [sorti en 2015], a été long à boucler. Là, c'était autre chose, le mot d'ordre étant, justement, de ne pas avoir de direction précise. On travaillait une chanson à la fois, sans l'avoir jouée ensemble auparavant. On se lançait sans nous imposer de limites, en nous laissant porter par l'inspiration du moment. Ça a fait du bien de renouer avec cette façon de faire, plus spontanée », explique Simon.

Cette latitude musicale était doublée d'une grande liberté d'écriture pour le parolier, qui a cette fois tissé couplets et refrains sans s'astreindre à respecter une thématique.

« Le liant entre les chansons se trouve dans les mélodies, dans la musicalité », remarque Alexandre.

« Mais il y aura un petit côté autobiographique dans les textes », ajoute Simon.

Sourire en coin et regard entendu. Le mystère reste entier. Il faudra patienter jusqu'en novembre pour savoir sur quel pan de sa vie le bricoleur de tubes lève le voile.

Il révèle quand même déjà que les deux chansons qu'ils ont composées pour le film *Le trip à trois* et pour *Eh la la...!* (le nouveau spectacle de Martin Matte) pourraient se retrouver sur le disque, qui ne sera complet qu'après une autre séance d'enregistrement. Celle-ci aura probablement lieu à New York, en septembre.

D'ici là, les quatre musiciens mettront les mains à la pat... ate. Dans quelques jours, amateurs de musique et de frites en sauce débarqueront à Drummondville pour le populaire Festival de la poutine que le groupe a lancé il

y a 11 ans. D'édition en édition, l'événement estival est devenu un rendez-vous ancré dans la communauté. Plusieurs gens du coin viennent prêter main-forte pendant la fin de semaine fromagée.

« C'est un aspect qu'on n'avait pas nécessairement prévu, mais c'est quelque chose dont on est très fier, cet enracinement dans la communauté », disent les deux musiciens.

## PAËLLA DE POUTINE EN VITRINE

Le festival, qui se déroule du 23 au 25 août au Centre Marcel-Dionne de Drummondville, propose trois soirées musicales. Robert Charlebois, Kaïn et Hubert Lenoir sont en spectacle le jeudi (23 août), 2Frères, Marjo et Geoffroy montent sur la scène le lendemain (24 août) tandis que Lisa LeBlanc, Dead Obies et Matt Hobulowski ferment la marche samedi (25 août).

Une dizaine de poutiniers seront sur place pour contenter la dent salée des festivaliers. Les organisateurs sont formels : il s'en frit, de la patate, pendant le week-end.

« L'événement est pensé autour de la poutine alors, forcément, les gens qui viennent, ils veulent en manger au moins une. »

Nouveauté cette année : un atelier culinaire aura lieu devant public, samedi, à 17 h. « Une façon pour nous de créer un autre type de rencontre entre chef et public », expliquent les organisateurs.

Antoine Sicotte, tête d'affiche de Zeste mieux connu sous le pseudo du cuisinier rebelle, proposera une démonstration pendant laquelle il mitonnera une paëlla de poutine à la suédoise. Vous avez bien lu : une paëlla de poutine à la suédoise. Le mélange, intrigant, est caractéristique du festival où cohabitent recettes classiques et codes culinaires réinventés. L'emblématique mets québécois s'y décline à toutes les sauces. Chaque poutinier a sa proposition, qu'il jasse comme il l'entend, en espérant récolter les honneurs.

« La compétition est amicale, note Alexandre, mais tous les restaurateurs espèrent quand même remporter notre fourchette d'or... en laiton! »

## Vous voulez y aller?

## Festival de la poutine

Du 23 au 25 août 2018

Centre Marcel-Dionne, Drummondville

Entrée : 24 \$ (passeport week-end : 38 \$)

festivaldelapoutine.com



Antoine Sicotte, alias le cuisinier rebelle, proposera pendant la Festival de la poutine de Drummondville une démonstration pendant laquelle il mitonnera une paëlla de poutine à la suédoise. — PHOTO NOÉMIE GRAUGNARD, FOURNIE PAR ANTOINE SICOTTE/LES ÉDITIONS CARDINAL



**NOTRE VIDÉO**  
DISPONIBLE DANS  
et sur **latribune.ca**

L'incontourn  
**app'**

# AU PETIT ROYAUME DES GRANDS MOTS

Si le succès est au rendez-vous comme en 2016, Saint-Venant-de-Paquette, petite bourgade estrienne d'une centaine d'âmes adossée au New Hampshire, verra sa population décupler aujourd'hui. C'est la faute des mots, qui, à partir de 15 h ce samedi et jusqu'à 8 h dimanche matin, prendront mille et une formes, sertis dans des poèmes, estampés dans des chansons, propulsés dans des slams. Ils formeront la trame de cette nouvelle Grande Nuit de la poésie, longtemps portée par Richard Séguin, maintenant florissante entre les mains de David Goudreault. L'événement biennal a encore réussi à attirer des dizaines d'auteurs, poètes, chanteurs et même des intervenants qui font un métier complètement en dehors de tout ça. *La Tribune* vous invite d'ailleurs aujourd'hui à en rencontrer quelques-unes et quelques-uns. Qui sait? Peut-être irez-vous ensuite grossir le nombre des amoureux de poésie dès ce soir? **STEVE BERGERON**

LOUISE DUPRÉ

## Écrire tout près de soi

KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Louise Dupré a touché à différents genres littéraires, mais c'est encore et toujours la poésie qui est, pour elle, le mode d'expression le plus près de soi.**

« Je suis convaincue que je dis des choses beaucoup plus intimes dans mes recueils de poèmes que lors de conversations avec mes meilleures amies. C'est un partage, un langage qui engage tout le corps. Par le rythme des mots naissent les sensations, le mouvement, les émotions. J'essaie de rester poète même quand j'écris des nouvelles ou un

roman, j'essaie de garder ce point de vue là », résume l'écrivaine native de Sherbrooke.

Lauréate de nombreux prix littéraire, dont celui du gouverneur général l'an dernier, l'auteure de *La main hantée* noircit des pages depuis l'enfance. La poésie a répondu à un appel du cœur autant qu'à un besoin d'exprimer sur papier ce

qui sommeillait à l'intérieur.

« Quand j'ai commencé à lire la poésie des femmes, je me suis beaucoup retrouvée dans les thèmes et les façons d'écrire. La vie personnelle, les enfants, le quotidien, les petites choses qu'on voit et qu'on entend, tout ça me touchait et j'ai eu envie d'investir cette sphère moi aussi. La poésie, ça ne parle pas de nous. Ça raconte qui nous sommes, nos sentiments, notre façon de nous sentir. Il y a une grande beauté dans ce langage qui nous permet de transformer en mots ce qui est le plus secret et le plus profond en nous. »

« Lorsque je commence à écrire un poème, très souvent, je ne sais pas ce qui va sortir. Je sens confusément que quelque chose veut se dire. Peu à peu, un univers se tisse, une voix s'exprime. Si je n'écrivais pas, cette part de moi resterait sans doute silencieuse. C'est ce que je trouve beau dans la poésie : ce très intime pan de soi qui se révèle et qui rejoint le lecteur dans ce qu'il éprouve lui aussi. Rien ne me fait plus plaisir que quelqu'un qui me dit : "Vous avez mis des mots sur ce que je ressentais." »

**MONTRER SES BLESSURES**

Celle qui a enseigné pendant 20 ans à l'Université du Québec

à Montréal insiste sur l'importance des événements comme la Grande Nuit pour démocratiser l'art littéraire.

« La poésie, c'est un langage de la sensibilité et de l'émotion au fil duquel on expose nos fragilités. Comme on est dans une société qui prône la force, la performance et l'excellence, montrer ses blessures, ses sentiments et ses failles, ce n'est pas vraiment prisé. Les gens ont souvent un peu peur de la poésie. Ou bien ils pensent que ce n'est pas pour eux, que ça concerne uniquement les gens lettrés et très cultivés. Or, la poésie, ça s'adresse vraiment à tout le monde. Ce qui se vit à Saint-Venant permet aux gens de s'approcher de la poésie, d'apprivoiser le genre. »

Peut-être, aussi, de se découvrir poète.

**Vous voulez y aller?**

**Souper-bénéfice**

Maison de l'arbre, 18 h

**L'ouverture**

Église de Saint-Venant, 21 h

**Déjeuner des braves**

Maison de l'arbre, 6 h

« La poésie, ça s'adresse vraiment à tout le monde. Ce qui se vit à Saint-Venant permet aux gens de s'approcher de la poésie, d'apprivoiser le genre. »

— Louise Dupré



Membre de la liste des invités à la Grande Nuit de la poésie de Saint-Venant, Louise Dupré ne sait pas si elle passera toute la nuit debout. « Mais je vais assurément profiter de mon passage pour aller entendre le plus de poètes possible », note l'écrivaine, qui est à mettre la dernière touche à un nouveau roman. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE



En attendant de souligner ses 20 ans de carrière par le lancement, en octobre, d'une compilation de ses meilleures chansons réenregistrées en formule folk dépouillée, Catherine Durand participera à trois activités de la Grande Nuit de la poésie, notamment au spectacle collectif *Des chansons*. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE

## CATHERINE DURAND

# La mélodie des mots

STEVE BERGERON  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Ils seront nombreux, les chanteurs qui participeront à la Grande Nuit de la poésie de Saint-Venant : Tire le coyote, Luce Dufault, l'ex-Tricot Machine Catherine Leduc, Manu Militari, Yann Perreau, Alexandre Belliard, Raoul Duguay, Patrice Michaud, D-Track... Certains auront leur moment collectif à l'église sur le coup de minuit, d'autres en solo ou duo sous quelque chapiteau, mais plusieurs oseront aussi se mêler aux poètes purs et durs, sans guitare ni piano.**

Pour Catherine Durand, également membre de cette belle brochette chansonnière, cette première participation à la Grande Nuit sera une occasion de découvrir l'univers des poètes, de faire des rencontres et de s'en nourrir pour la suite.

« La chanson et la poésie sont des mondes très proches, mais je trouve parfois qu'il manque de liens entre les deux, malgré beaucoup de points communs » dit celle qui a enfin cédé à l'invitation de Richard Séguin, ami de longue date chez qui elle a déjà séjourné

(elle connaît donc le village, l'église et le Sentier poétique).

Oui, l'auteure-compositrice-interprète a déjà lu de la poésie. Celle de Charles Baudelaire, Anne Hébert, Gaston Miron et Gilles Vigneault. Oui, elle a essayé d'en écrire.

« Mais depuis que je joue de la guitare, c'est toujours la musique qui me vient en premier. J'ai tenté de commencer par le texte, mais ça ne fonctionne pas : j'ai besoin d'une musique pour y déposer les mots. J'ai quand même participé à un atelier d'écriture avec Gilles Vigneault en début d'année. La poésie, il en respire! C'est fascinant de l'écouter en parler! Pour une lectrice de romans comme moi, qui recherche avant tout des histoires, ça m'a ouvert l'esprit. »

Notamment à l'importance de laisser l'intellect au repos à la lecture d'un poème. « C'est ce que je trouve plus difficile, parfois : ne pas essayer de comprendre. Mais quand tu saisis un poème qui te touche, que tu découvres un lien entre ce que tu lis et ce que tu vis, c'est tellement puissant! »

### COEURS MIGRATOIRES

Paradoxalement, une des chansons les plus connues de Catherine Durand était, au départ, un

poème de Tristan Malavoy.

« Je me souviens très bien d'avoir entendu une mélodie dès la lecture du poème de Tristan. C'est une question de métrique, de sonorité, de choix de mots. Il y a des poèmes plus hostiles à la musique, pour des raisons de métrique étrange, de sonorités dures, mais chez d'autres, la mélodie est déjà là. J'ai tellement aimé *Coeurs migratoires* que j'ai gardé la chanson, qui a donné son titre à un album et qui est aujourd'hui une de mes pièces phares. »

À la Grande Nuit, Catherine Durand récitera un poème de Jade Bérubé ainsi qu'un de ses textes de chansons. « Je trouve que de réciter les paroles plutôt que de les chanter donne un tout autre sens. »

### Vous voulez y aller?

#### Des poèmes

Maison de l'arbre, 20 h

#### Elles disent

Église de Saint-Venant, 22 h

#### Des chansons

Église de Saint-Venant, minuit

## ELLES DISENT, À LA GRANDE NUIT DE LA POÉSIE

# La parole aux femmes

MAXENCE DAUPHINAIS-PELLETIER  
mdauphin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — La Grande Nuit de la poésie comportera une activité mettant en vedette des voix féminines et féministes de toutes sortes. Elles disent sera présentée à 22 h à l'église de Saint-Venant.**

David Goudreault, directeur artistique de l'évènement d'envergure, voulait premièrement « qu'il y ait une représentation diversifiée de la poésie et des poètes ».

« La poésie existe sous plusieurs formes et toutes ces formes peuvent cohabiter. On met la chanson, la poésie et le slam ensemble pour faire découvrir les facettes qui sont méconnues de certains amateurs », explique le poète et slameur estrien, fier de pouvoir dire qu'il a atteint le seuil de la parité avec ses invités.

« Mon but est de rendre la poésie accessible au plus grand nombre de gens possible et que les gens

découvrent qu'il y en a déjà beaucoup dans leur vie », poursuit-il.

Cette grande fête de la poésie se veut inclusive et accessible, ce qui explique en partie le pourquoi d'une activité de poésie féministe.

« J'ai organisé ce bloc parce que le féminisme prend une place importante, en ce moment, d'un point de vue social. Il y a une voix singulière à reconnaître quant à la poésie des femmes au Québec », affirme-t-il.

### POÉTIQUE #MOIAUSSI

Pour ajouter à la symbolique, *Elles disent* aura lieu sur la scène de l'église, la plus grande de la Grande Nuit. C'est la poète Émilie Turmel qui animera la soirée. Elle sera accompagnée de Yolande Villemaire, Véronique Grenier, Daria Colonna, Hélène Dorion, Katherine Raymond, Chantal Bonneville, Chloé Savoie-Bernard ainsi que de la chanteuse Catherine Durand, pour n'en nommer que quelques-unes.

« On veut que le plus de gens possible entendent ces femmes qui prennent la parole, de plusieurs générations différentes et de différentes origines, qui ont des revendications propres. Les messages sont diversifiés, mais se réunissent autour d'une parole féministe forte », ajoute le directeur artistique.

L'évènement n'est pas présenté en réaction au mouvement #moiaussi, qui a fait couler beaucoup d'encre dans le milieu artistique, assure David Goudreault.

« C'est en parallèle, évidemment, mais je ne dirais pas que c'est en réaction à ça. C'est, jusqu'à un certain point, en appui à leur lutte. Il y a un grand pas en avant qui est en train de se faire et on veut participer à ça du point de vue de la poésie. Plein de femmes prennent la parole de différentes façons en ce moment partout sur la terre, et c'est important. On veut donc donner une place de choix aux femmes québécoises qui veulent faire de même. »



Directeur artistique de la Grande Nuit de la poésie de Saint-Venant, David Goudreault a tenu à bâtir une programmation diversifiée, ce qui explique notamment la tenue d'une activité réservée aux voix féminines et féministes (*Elles disent*) et une autre aux voix autochtones (*Bingo poétique des Premières Nations*, voir texte en page W8). — PHOTO ARCHIVES LA

TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

### Vous voulez y aller?

#### Elles disent

Samedi 18 août, 22 h

Église de Saint-Venant

### LIRE

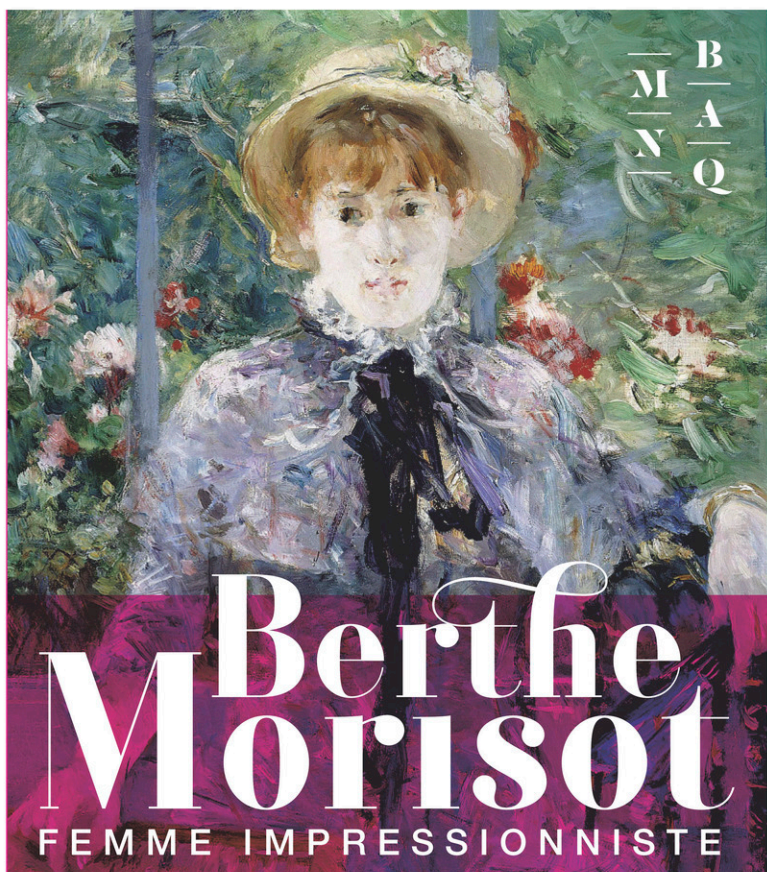
L'APPEL DES MOTS > W6 ET W7

# L'APPEL DES MOTS

SHERBROOKE — Ils ne sont pas poètes, ni chansonniers, ni slameurs. Le vers, la rime et l'alexandrin ne sont pas leur principal gagne-pain. Pourtant, à l'invitation de la Grande Nuit de la poésie de Saint-Venant, ils ont vite répondu présents. Le philosophe Normand Baillargeon, le réalisateur de documentaires Hugo Latulippe et l'économiste et homme politique Jean-Martin Aussant nous disent ce que représente la poésie pour eux, la place qu'elle occupe dans leur vie, les poètes et poèmes qui les ont marqués et le pourquoi de leur présence à Saint-Venant. **STEVE BERGERON**



PHOTO 123RF



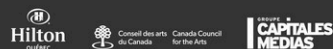
21 JUIN – 23 SEPTEMBRE 2018



Berthe Morisot, femme impressionniste est organisée par le Musée national des beaux-arts du Québec, la Barnes Foundation, le Dallas Museum of Art et les musées d'Orsay et de l'Orangerie. / Berthe Morisot, À la campagne (Après le déjeuner) (détail), 1881. Huile sur toile, 81 x 100 cm. Collection Larry Ellison.

FAIT MAIN  
HAND MADE

14 JUIN – 3 SEPTEMBRE 2018



Chris Millar, REAP (détail), 2012-2013. Techniques mixtes, 190,5 x 114,3 x 116,84 cm. Collection privée, Calgary, Alberta. © Chris Millar. Photo : Heather Saitz

Musée national  
des beaux-arts  
du Québec

8 | 5  
ANS

Québec

## Normand Baillargeon

« Je partage avec le philosophe Hegel, avec le poète et théoricien du surréalisme André Breton et avec de nombreuses autres personnes cette idée que la poésie est l'art suprême. Parmi les arguments typiquement invoqués en faveur de cette conclusion, j'apprécie particulièrement celui qui veut que la poésie, de tous les arts, soit celui qui accomplit le plus en déployant si peu de moyens. Par un poème, on sait, par exemple, tant de choses qu'il importe de savoir sur un personnage et sur ce qu'il vit, quand on nous en dit si peu... »

« La poésie est devenue très importante pour moi à l'adolescence. Malgré les prédictions des prophètes de malheur, cette passion ne m'a pas quitté. Je pense que la poésie est d'ailleurs faite pour être partagée, chantée — bien des chanteurs sont aussi des poètes... —, récitée, et qu'on devrait apprendre par cœur des poèmes à l'école. »

« Je ne fais guère de conférences

et autres apparitions en public, mais pour la poésie, pour les rencontres, pour les amis, pour ces gens que j'admire et respecte et que je rencontre là, je ne pouvais me refuser cette joie. L'édition de 2016 fut un événement mémorable, un événement dont on dira longtemps, devant d'autres qui nous envieront : j'y étais! Et cet engagement de tout le monde de ce village est beau à voir et doux à savourer. »

« Mon écrivain préféré est Jacques Prévert, qui fut poète, on le sait, mais aussi scénariste et dialoguiste de films, auteur de chansons, auteur pour enfants... Dans chacune de ces activités, il a réussi ce tour de force d'être populaire tout en étant génial, réussi à être Prévert tout en restant Jacques. Vous savez, vous l'avez peut-être vécu, d'être soudainement assailli et terrassé par un souvenir malheureux et terrible pendant une fête, entouré d'amis, durant un moment heureux. La poésie sait dire cela. Voyez. »



Normand Baillargeon — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

### LE MIROIR BRISÉ

Le petit homme  
qui chantait sans cesse  
le petit homme  
qui dansait dans ma tête  
le petit homme  
de la jeunesse  
a cassé son lacet de soulier  
et toutes les baraques  
de la fête  
tout d'un coup  
se sont écroulées  
et dans le silence  
de cette fête  
dans le désert  
de cette fête  
j'ai entendu  
ta voix heureuse  
ta voix déchirée et fragile  
enfantine et désolée  
venant de loin  
et qui m'appelait  
et j'ai mis ma main  
sur mon cœur  
où remuaient  
ensanglantés  
les sept éclats  
de glace de ton rire étoilé.  
Jacques Prévert

### Vous voulez y aller?

#### L'épluchette de poèmes

Chapiteau, 18 h

#### Les poètes et l'action politique (conférence)

Chapiteau, 20 h

#### Déjeuner des braves

Maison de l'arbre, 6 h

# Jean-Martin Aussant

« En tant que mélomane et auteur-compositeur moi-même, j'écoute constamment de la musique, dont une bonne partie contient des textes. C'est donc surtout à travers la musique que je consomme ou écris de la poésie. Je trouve d'ailleurs que bien des musiciens pourraient être davantage reconnus pour leur talent de poète. Certains textes de chansons sont absolument magnifiques et marquants. Le Québec compte tellement d'auteurs-compositeurs dont les textes sont sublimes. »

« Je participe à la Grande Nuit de

la poésie d'abord parce que David Goudreault et moi sommes de bons amis (j'espère qu'il le sait) et que j'admire Richard Séguin, un Pointelier d'origine. Et aussi, bien sûr, parce que le programme promet. Ce sera une nuit mémorable en présence de plusieurs personnes que j'aime beaucoup. »

« Il est impossible pour moi de nommer un seul poème marquant ni même de dresser une liste sans faire d'affreux oublis. J'ai été impressionné par tellement de textes de tellement d'auteurs d'ici et d'ailleurs. Mais en général, j'ai une attirance plus forte vers la poésie écrite en vers

métriques. Je trouve qu'il y a une certaine recherche additionnelle qui ajoute de la beauté et du rythme. J'ai tendance à être plus facilement ému par les rimes que par la prose, bien que le génie soit présent dans les deux styles. »

## Vous voulez y aller?

**Raoul Duguay / Jean-Martin Aussant**

Église de Saint-Venant, 23 h

**Des chansons**

Église de Saint-Venant, minuit

# Hugo Latulippe

« La poésie, c'est un peu comme le saint Graal; c'est ce que je cherche dans le monde. Partout et perpétuellement. C'est l'essence de nos vies, il me semble. C'est ce qui restera lorsqu'on aura tout oublié. Ce qui marque le fleuve de nos vies, nos amitiés. La poésie que l'on voit et relève, chacun pour soi, avec nos yeux — tous différents — devrait contenir et dire le sens de notre présence ici, non? En cette époque de dépassement des églises, la poésie est une des formes de médiation qu'il nous reste pour interagir avec les forces, avec le sacré et l'au-delà de nous. »

« Et puis la poésie permet de pratiquer des ouvertures sur les murs, de paver le monde de beauté, de transgresser des interdits, de bâtir des ponts sur les rivières au-dessus des rivières (Félix-Antoine Savard)... et bien sûr de faire l'amour avec la langue. »

« La poésie a beaucoup d'ennemis en 2018; la poésie est un avant-poste du progrès. Et la poésie est toujours du bord du peuple. Les poètes ne marchent jamais au pas. Ils prêtent le flanc. Ils vont généralement à l'encontre du malaise américain. Ils ne passent pas souvent à la télévision, ils ne font pas l'unanimité. Dans un monde obsédé par l'économisme, c'est eux qui tomberont les premiers. »

« Certains gardent une pharmacopée à disposition. Moi, j'ai des recueils de poésie posés partout chez moi. Pablo Neruda, Gaston Miron, Mahmoud Darwich, Joséphine Bacon. Au cas où j'aie une crise de foi en écoutant les nouvelles, en allant au lit ou en berçant les enfants. La poésie me sauve souvent du naufrage. Elle me pacifie, me remarie avec le temps. Elle



Le cinéaste Hugo Latulippe — PHOTO FOURNIE

joue un rôle interstellaire dans ma vie quotidienne. Des fois, elle me réconcilie avec mes semblables. Des fois, elle me vidange les volcans. La poésie me sert aussi de barème. Est-ce que je mène une vie qui est à la hauteur de la beauté du pays autour de moi? Avons-nous égalé en poésie, avec nos échafaudages de plastique et nos sparages autoroutiers, ce que le territoire du Québec offre de richesse? »

« Si je peux contribuer, à ma mesure, à offrir une résistance — une nuit au moins — à la langue-marchandise qui tapisse notre époque et opposer une langue libre, amoureuse, outrecuidante à ces bataillons d'agents de marketing qui sévissent dans nos agoras, nos parlements, nos places, nos radios et télé publiques... je vais le faire! Je vais à Saint-Venant comme on va dans un pow-wow, une grand-messe, un carnaval de Rio-de-Paquette. Juste du bonheur! Je m'en vais me gaver, me crinquer, me faire des forces pour l'année à

venir! Je m'attends à faire un grand voyage. Je m'en vais faire des provisions d'espoir. Une nuit à Saint-Venant, et mille et une nuits de voyages en tapis volant après ça. »

## Vous voulez y aller?

**L'épluchette de poèmes**

Chapiteau, 18 h

**Des poèmes**

Maison de l'arbre, 21 h

**Des poèmes**

Église de Saint-Venant, 2 h

PROPOS RECUEILLIS  
PAR KARINE TREMBLAY  
ET STEVE BERGERON

LIRE DÉCOUVRIR  
LES VOIX AUTOCHTONES  
PAR LE JEU > W8



Jean-Martin Aussant — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, OLIVIER JEAN



3 OCTOBRE

**JE VOUS ÉCOUTE**



5 ET 6 OCTOBRE

**FRANÇOIS BELLEFÉUILLE**



9 OCTOBRE

**DAVID GONDREAU**



19 ET 20 OCTOBRE

**ANTHONY KAVANAGH**



2 ET 3 NOVEMBRE

**ANDRÉ SAUVÉ**



30 NOV. ET 1<sup>ER</sup> DÉC.

**BOUCAR DIOUF**

**Centre culturel**

819 820-1000

Desjardins

concessionnaire autorisé  
ROGERS.

CALQ  
Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec

Patrimoine canadien  
Canadian Heritage

102.7  
rouge

TVA

107.7  
ESTRÉE

laTribune

ÉNERGIE  
106.1

## BINGO POÉTIQUE DES PREMIÈRES NATIONS

## Découvrir les voix autochtones par le jeu

MAXENCE DAUPHINAIS-PELLETIER  
mdauphin@latribune.qc.ca

présenté pour la première fois en Estrie lors de la Grande Nuit de la poésie de Saint-Venant.

SHERBROOKE – *Le Bingo poétique des Premières Nations*, fruit de l'imagination et du travail de Louis-Karl Picard-Siouï, sera

« Il y a toujours eu une sensibilité à la parole autochtone sur le Sentier poétique de Saint-Venant. J'ai fait toutes mes études sur la littérature

autochtone, donc j'ai rencontré plusieurs écrivains au fil de mes travaux. Ils seront avec moi pour animer l'activité », explique Jean-François Létourneau, professeur de littérature au Cégep de Sherbrooke.

Le spectacle itinérant se prêtait parfaitement à l'évènement, étant donné l'objectif de la Grande Nuit que toutes les voix soient représentées et entendues.

« *Le Bingo poétique* a été conçu par le président de l'organisme Kwahiatonhk de Wendake, Louis-Karl Picard-Siouï, qui est aussi responsable du Salon du livre des Premières Nations, poursuit Jean-François Létourneau. On voulait ajouter le spectacle à la programmation de la Grande Nuit pour assurer la représentation autochtone. »

Ce bingo littéraire vise à faire découvrir des voix autochtones dans une ambiance ludique. Le bingo est un évènement rassembleur dans plusieurs communautés autochtones.

« Ça nous permet de mettre en valeur la parole autochtone de manière festive. À la Grande Nuit, nous avons aussi à cœur de faire participer le public, que ce soit avec la compétition de slam, le karaoké littéraire ou le micro ouvert », remarque M. Létourneau.

Le concept est bien simple : les spectateurs ont tous une carte de bingo traditionnelle et des numéros sont tirés d'un boulier, comme au véritable jeu de bingo. Chaque boule représente un texte, qui est lu ou interprété par un des six artistes invités.

« L'équipe comprend un musicien



Jean-François Létourneau animera le *Bingo poétique des Premières nations* à la Grande Nuit de la poésie de Saint-Venant. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

(Marc Vallée), une chanteuse (Andrée Lévesque-Siouï) et quatre lecteurs performeurs (Maya Cousineau-Mollen, Sylvain Rivard, Guy Sioui-Durand et Louis-Karl Picard-Siouï). Les textes sont livrés de façon performative, ils ne sont pas juste lus. C'est comme un spectacle hybride et les gagnants remportent le livre d'un écrivain autochtone. »

## APPROPRIATION CULTURELLE

Invité à se prononcer sur le débat de l'appropriation culturelle dans le milieu des arts, sujet qui a fait couler beaucoup d'encre cet été après les affaires *SLAV* et *Kanata*, Jean-François Létourneau croit que l'union fait la force.

« C'est quelque chose d'hyper complexe, fait-il valoir. Je trouve vraiment importante l'idée de partenariat et de collaboration. À la fin, ça donne des œuvres plus fortes et plus intéressantes. Chaque fois que j'ai eu à mener des projets littéraires impliquant une communauté particulière, j'ai toujours voulu travailler dès le départ avec un écrivain de cette communauté. »

Il confie que s'il ne connaissait pas d'éléments de la réalité amérindienne et des auteurs, il n'aurait pas animé une telle activité, expliquant qu'il n'aurait pas eu les connaissances nécessaires pour bien représenter leur parole.

« On peut rejoindre plus de gens et avoir un résultat de qualité accrue quand on s'allie. Par exemple, j'ai monté un recueil de textes autochtones destiné aux classes de français des écoles secondaires avec l'aide de Naomi Fontaine. Le résultat final a plus d'impact grâce à son apport. Ça apporte plus de connaissances, un point de vue différent. Ça complète le regard », conclut-il.

## Vous voulez y aller?

**Bingo poétique des Premières Nations**

Samedi 18 août, minuit  
Maison de l'arbre,  
Saint-Venant



45, RUE DES ABÉNAQUIS

23 août  
L'ENSEMBLE À VENTS  
DE SHERBROOKE  
PRÉSENTE LA GUERRE DES ÉTOILES

STAR  
WARS



24 août  
MARK  
KINGSWOOD  
et son Big Band

25 août  
GREGORY  
CHARLES



30 août  
BOOGIE  
WONDER BAND



31 août  
NUMBER 9,  
The Beatles White Album  
50<sup>e</sup> anniversaire



1<sup>er</sup> septembre  
BOBBY BAZINI



Billetterie : 819 565-5656 theatregranada.com

laTribune

## COIN TÉLÉ

La 26<sup>e</sup> saison de *La poule aux œufs d'or*, qui s'amorce le mercredi 22 août à 19 h, marque le début d'une nouvelle vie puisque Sébastien Benoît et Julie Houle en deviennent les nouveaux animateurs, succédant à Guy Mongrain qui a tiré sa révérence après une carrière bien remplie. La deuxième mouture de la célèbre loterie télévisée (la première version avait été diffusée de 1958 à 1966 à Radio-Canada) aura officiellement 25 ans le 8 septembre, date de la première diffusion en 1993. **DANIÈLE L. GAUTHIER, LA PRESSE CANADIENNE ET LA TRIBUNE** — PHOTO TVA





DÉJÀ 300 REPRÉSENTATIONS  
ET 225 000 BILLETS VENDUS!

**6** KIA DE  
**MAGOG** PRÉSENTE

# MARIANA — MAZZA

## 10 SOIRS

21 AU 25 AOÛT  
28 AOÛT AU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE

LE  
VIEUX  
CLOCHER  
Magog

819 847-0470

TARIF ÉTUDIANT DISPONIBLE  
À LA BILLETTERIE!

**35\$** TAXES ET FRAIS  
INCLUS!

**16**  
ans +

SODEC  
Québec

**e**  
GROUPE  
entourage

BILLETS ET TOURNÉE COMPLÈTE: [MARIANAMAZZA.COM](http://MARIANAMAZZA.COM)

**laTribune**

**e** EstriePlus.com  
Le Journal Internet

**102.7**  
rouge

**ENERGIE**  
**106.1**

**CALQ**

Conseil des arts  
et des lettres du Québec  
Québec

**BELLE**  
**GUEULE**

LOUISE PENNY

# Le spectre de la conscience

JANIE GOSSELIN

La Presse

**MONTRÉAL** — L'ombre de la conscience plane sur *Three Pines*. Entre la loi et l'intérêt supérieur, que choisir? L'auteure Louise Penny explore la question dans *Maisons de verre*, son 13<sup>e</sup> livre, paru en français la semaine dernière. En cette époque où nos voisins du Sud sont divisés par des valeurs opposées, cette amie des Clinton a accepté de donner une entrevue sur le thème de la conscience et des dilemmes moraux.

Au début de juillet, Louise Penny a célébré ses 60 ans. Parmi les invités se trouvait Hillary Clinton. Ce n'était pas la première fois que la romancière recevait les Clinton — l'ancien président, retenu à Vancouver, ne pouvait cette fois assister à la fête.

« Ils sont devenus de bons amis, et il n'y a pas d'objectifs cachés, explique l'auteure dans une entrevue téléphonique. Je ne veux rien [d'Hillary Clinton] et elle n'a rien à me donner, et je n'ai rien à lui donner, sauf mon amitié. Donc nous ne sommes pas Hillary Clinton, ancienne secrétaire d'État qui aurait dû être présidente, et Louise Penny, romancière. Juste Hillary et Louise. Des femmes d'âge similaire. »

Sans être active politiquement, la romancière juge qu'il serait « très difficile » pour un lecteur de ne pas deviner ses opinions. « Sur ma page Facebook, j'ai été très claire dans certains dossiers. Il y a des lignes à ne pas franchir, indépendantes des frontières. Ce sont des absolus



Conscience et dilemmes moraux sont au cœur de *Maisons de verre*, plus récent roman policier de Louise Penny. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, OLIVIER PONTBRIAND

moraux. Quand j'ai le sentiment que ces lignes sont franchies, je vais dire quelque chose. »

La séparation des familles immigrantes ou le traitement des journalistes, par exemple, touchent particulièrement cette ancienne reporter. Celle qui s'est hissée en tête des palmarès avec la version originale de son nouveau roman policier ne craint pas d'écouter de potentiels lecteurs en répondant aux commentaires.

« Il y a des choses plus importantes que la vente de livres! », souligne-t-elle en riant.

## CHOIX DIFFICILES

Alternant entre le passé et le présent, *Maisons de verre* met en scène un mystérieux personnage déguisé : planté au milieu de *Three Pines*, le *cobrador* représente la « conscience morale »

d'une personne qui a transgressé les règles et dont l'identité n'est révélée qu'au dénouement. On retrouve aussi Armand Gamache, tout juste nommé directeur de la Sûreté du Québec, devant un choix moralement difficile, en pleine salle d'audience, lors d'un procès pour meurtre. Le tout sur fond de crise des opioïdes. Avec, bien sûr, les habituels personnages colorés du village.

Louise Penny dit avoir besoin de creuser des thèmes troubles, où la réponse n'est pas tranchée pour elle. « Qu'est-ce qu'on ferait si on savait qu'on ne se ferait pas prendre? Et si on pense souvent que la conscience est toujours une bonne chose — c'est sûr que ce serait terrible de ne pas en avoir! —, combien de choses horribles sont faites en son nom? Combien de cliniques d'avortement victimes de

bombes, de synagogues brûlées, de Noirs lynchés et de gais battus par des gens qui se disent guidés par leur dieu? Je voulais explorer ce thème et celui de Gamache qui se débat avec un choix difficile où il ne semble pas y avoir de bonne réponse. »

La romancière a vendu plus de six millions de livres aux quatre coins du monde. Est-ce qu'elle lutte elle-même avec un dilemme entre sa liberté d'écrivaine et l'image qu'elle projette en dehors du Canada?

« Je suis consciente que les lecteurs étrangers vont appuyer leurs opinions du Québec sur mes livres, comme j'appuie mon opinion de la Croatie sur un livre que j'ai lu de là-bas, par exemple. Donc il y a une responsabilité. J'essaie d'être juste, mais j'ai aussi une perception qui m'est propre. J'espère que mon respect et mon affection pour le

Québec transparaitent, bien que j'aie, évidemment, des positions politiques », indique la native de Toronto, qui se définit comme une fédéraliste canadienne.

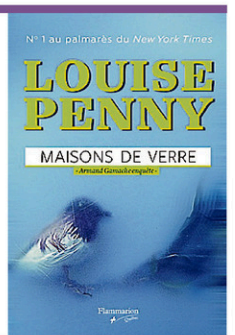
## DANS LE LAROUSSE

Les amateurs d'Armand Gamache, de Ruth et de toute la bande ne seront pas déçus d'apprendre que leur créatrice a encore bien des aventures à leur faire vivre : le 14<sup>e</sup> livre de la série sortira en anglais en novembre et la rédaction du 15<sup>e</sup> roman est en cours. « J'ai envie d'explorer différents décors », confie-t-elle, un sourire dans la voix.

Louise Penny a été « sidérée » et « transportée de joie » en apprenant son entrée dans *Le Petit Larousse illustré*. « J'ai failli mourir! » s'exclame-t-elle en riant. Elle a appris la nouvelle lors de sa fête d'anniversaire. « Qui l'aurait cru? Tu prends un pas de recul et voilà cette femme d'un certain âge qui écrit des romans policiers dans une région rurale du Québec... Quelles sont les chances que les gens les trouvent et qu'ils les achètent? Combien d'étoiles devaient s'aligner? C'est énorme. Énorme », insiste-t-elle en rigolant toujours.

**LOUISE PENNY**  
*Maisons de verre*

ROMAN POLICIER  
Flammarion  
Québec  
462 pages



## Toronto crée un récit avec Twitter

La Presse canadienne

**TORONTO** — La Bibliothèque publique de Toronto utilise le pouvoir des médias sociaux pour créer une œuvre de fiction, un tweet à la fois.

Dans une initiative de production participative lancée ce mois-ci, le plus grand réseau de bibliothèques publiques du Canada demande à la population de contribuer à créer une histoire qui se déroule à Toronto.

La porte-parole Ana-Maria Critchley a affirmé que les responsables avaient estimé qu'il s'agissait d'une « excellente occasion de

rassembler la ville de manière vraiment collaborative et créative ».

N'importe quel utilisateur de Twitter peut contribuer à faire avancer l'histoire ligne par ligne, a souligné Mme Critchley, en précisant que les gazouillis doivent être accompagnés du mot-clic #TorontoWritesABook.

L'idée du projet est venue de Havas Canada, une agence de publicité.

La première ligne du conte a été écrite par la bibliothécaire Vickery Bowles, le 7 août.

« Je me suis assise sur un banc pour lire mon livre au bord de l'eau sous un soleil matinal quand un joggeur s'est soudainement arrêté et s'est approché de moi avec un

sourire complice », a-t-elle écrit.

Deux phrases potentielles pour le conte sont sélectionnées chaque jour et mises en opposition dans un sondage Twitter, a indiqué Mme Critchley. Les membres du public votent sur la façon dont ils pensent que l'histoire devrait progresser.

« Puis, le lendemain matin, nous partageons l'histoire mise à jour sur Twitter et demandons aux gens de nous envoyer leur prochaine ligne, jusqu'à ce que nous ayons toute l'histoire », a expliqué la porte-parole.

## DE TWITTER AU PAPIER

Jusqu'à présent, l'histoire parle des

retrouvailles de deux personnes au bord de l'eau, qui finissent par se diriger vers les îles de Toronto. La bibliothèque envisage de publier le conte dans un livre et discute de la possibilité de travailler avec des illustrateurs locaux pour le produit final.

Mme Critchley a affirmé que des auteurs locaux, des personnalités médiatiques et des organisations de la ville contribuaient également à l'histoire.

La création du conte devait durer un mois, mais Mme Critchley a déclaré que le processus pourrait prendre plus de temps, étant donné la réponse positive que l'initiative a

suscitée et la manière dont l'histoire s'est développée jusqu'à présent.

« Nous sommes tout à fait disposés à la prolonger, car nous voulons nous assurer que l'histoire se développe comme il se doit, a-t-elle affirmé. Nous essayons de laisser le processus se dérouler aussi organiquement et aussi naturellement que possible. »

L'année dernière, lorsque les employés Michael Porfirio, 25 ans, et Mariam Alqasim, 23 ans, étaient assis l'un à côté de l'autre avec un tableau en liège, ils écrivaient un mot et l'épinglaient chaque jour au tableau. Ils ont dit que les gens de tout le bureau avaient fini par contribuer au récit.

« Nous voulions rassembler la ville de Toronto de la même manière que nous étions réunis », a expliqué M. Porfirio.

# L'été arc-en-ciel de Tammy Verge

**STEVE BERGERON**  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Entre le plaisir fou de retrouver chaque semaine sa belle bande de *Toc toc*, à la Maison des arts de Drummondville, et le tournage de *Plan B*, l'été de Tammy Verge balance. Si la comédie de Laurent Baffie lui offre un univers familial, celui de la comédie, la télé-série imaginée par Jean-François Asselin et Jacques Drolet représente une première pour l'actrice originaire de Québec : tremper son pied dans un drame et une continuité.

« C'est à la fois un défi et une révélation pour moi. Je suis avant tout une fille d'impro et de sketches. Je travaille d'habitude dans l'éphémère. Mais là, j'ai un gros rôle, la meilleure amie du personnage principal, et je dois la transposer dans plusieurs états émotionnels, en respectant son historique. »

Dans cette deuxième saison, qui sera offerte sur l'Extra de Tou.tv en novembre, Sophie Lorain incarnera une animatrice de radio féministe recourant à une agence de voyages dans le temps (*Plan B*), après que sa fille eut commis l'irréparable.

« J'ai des choses vraiment dramatiques à jouer. Et je trouve ça



Tammy Verge entame cette semaine les dernières représentations de *Toc toc* à Drummondville et le début de la saison de *Debout les comiques!* à 96,9 CKOI.

— PHOTO LA PRESSE, ROBERT SKINNER

extraordinaire! C'est comme une nouvelle porte qui s'ouvre sur le métier», ajoute-t-elle.

Il faut dire que Tammy Verge ne se destinait pas à être actrice. Bachelière en enseignement primaire et secondaire, elle a toujours fait de l'improvisation en parallèle, alternant ensuite entre la suppléance et les contrats en théâtre d'intervention. Jusqu'à ce qu'elle déménage à Montréal, embauche un agent et se fasse recruter pour l'émission *Dieu merci!* On connaît la suite...

## GÉRER LES TOQUÉS

Pour contrebalancer les

atmosphères parfois lourdes du scénario de *Plan B*, Tammy Verge pouvait compter sur sa belle bande de déjantés de *Toc toc*, dont Marcel Leboeuf, Diane Lavallée et Jean-Pierre Chartrand. Incarnant Blanche, la toquée qui a une peur bleue des microbes, l'actrice s'est notamment préparée en lisant l'ouvrage *Comment gérer les personnalités difficiles*, des psychiatres François Lelord et Christophe André.

« C'est mon amie Anick Lemay qui me l'a prêté. Elle s'en est servi pour son personnage de *Mauvais karma*. C'est un livre qui permet

de comprendre, sans jugement, comment se sentent les personnes anxieuses, narcissiques, hystériques, passives agressives... C'est un livre que je recommande, très utile pour une actrice comme moi qui doit se glisser dans la peau des autres, mais aussi pour tout le monde qui souhaite savoir comment réagir convenablement avec ces personnes. »

La semaine qui s'amorce (la dernière de *Toc toc* à Drummondville) ainsi que la tournée prévue pour le printemps 2019 seront quand même exigeantes pour Tammy, qui reprend dès lundi l'émission de radio matinale *Debout les comiques!*, à l'antenne de 96,9 CKOI. Elle y retrouvera ses coéquipiers Patrice Bélanger, Billy Tellier et Martin Cloutier pour une sixième saison. Elle devra donc jouer le soir et être dans son studio à 5 h 30 chaque matin.

« Mais dans ce temps-là, je dors à la station. J'y ai un sac de couchage, ma brosse à dents, du linge de rechange... Je m'y fais déposer à minuit et Patrice Bélanger me réveille à 4 h. La nuit est courte, mais ce rythme me fait sentir jeune et en vie. L'important, c'est de bien gérer mes batteries. »

## Vous voulez y aller?

### Toc toc

Du jeudi au samedi, jusqu'au 25 août

Maison des arts, Drummondville

Entrée : 50 \$ (étudiants : 25 \$)



64, rue Merry N. Magog  
819 847-0470

KIA DE MAGOG PRÉSENTE



DEMAIN SOIR

TIRE LE COYOTE  
dimanche 19 août



PATRICE MICHAUD  
dimanche 26 août

vieuxclocher.com

BELLE GUEULE ENERGIE 106.1 EstriePlus.com  
Consort des arts et des lettres Québec 102.7 rouge laTribune

5331914



SAQ présente Fête des Vendanges MAGOG | ORFORD

1.2.3.8.9  
septembre 2018

Achetez vos billets en ligne dès maintenant  
**FETEDSVENDANGES.COM**

SUZANNE CLÉMENT

# Mordre dans la vie

JOSIANNE DESLOGES

Le Soleil

**QUÉBEC** — « Tout est lié dans notre métier. Il faut nourrir nos personnages de ce que nous vivons », croit Suzanne Clément. Depuis la présentation du film *Laurence Anyways* de Xavier Dolan à Cannes, l'actrice québécoise développe sa carrière en France. Elle avait déjà eu un coup de cœur pour l'Hexagone, lors d'une année sabbatique, et elle y a maintenant fait son nid professionnel.

Après plusieurs rôles secondaires, notamment dans *Le sens de la fête*, on peut la voir tenir le premier rôle du *Rire de ma mère*, à l'affiche depuis hier au Québec. Elle y joue une mère flamboyante, encore amoureuse de son ex-mari, qui cherche par tous les moyens à mordre dans la vie, alors qu'elle est condamnée par la maladie.

**Q** Qu'est-ce qui vous a plu dans ce premier scénario de Colombe Savignac et

Pascal Ralite?

**R** Le ton, la délicatesse des sentiments, la finesse dans l'écriture. On essaie de ne pas tomber dans le pathos, mais, en même temps, on raconte les choses avec humour et tendresse. Il y a plein d'amour là-dedans. J'ai rencontré le couple de réalisateurs et ce sont des gens que j'ai tout de suite aimés.

**Q** Et dans le personnage de Marie, que vous interprétez?

**R** Ce que j'aimais d'elle est qu'elle n'est pas toujours juste dans son rapport aux autres. Ce n'est pas une *politically correct*. Elle a ses excès, elle dérange, elle déborde, elle en demande un peu trop autour d'elle, elle n'est pas toujours gentille, et je n'avais pas envie de gommer ces défauts-là. J'aime défendre les personnages qui sont comme ça.

**Q** Elle a ses excès, mais elle vit également un drame. Comment avez-vous abordé ce mélange?

**R** Le personnage est inspiré de

l'ancienne femme de Pascal, que Colombe a connue. C'est une femme qui ne passait pas inaperçue, qui aimait vraiment vivre, qu'on avait envie de suivre le soir pour faire la fête. Il y a des personnalités comme ça, ces gens de la fête et de la nuit, qui, pour moi, sont très liées à Paris. Elle a vécu sa maladie comme ça, en n'en parlant pas, en fumant trop, en buvant. Elle ne voulait pas s'arrêter. L'empreinte de cette femme est vraiment dans le scénario. Elle avait un côté impétueux, plus fort que tout.

**Q** Ce qui marque, comme spectateur québécois, même si ce n'est pas le premier rôle que vous tournez en France, c'est votre accent français. Était-ce difficile à tenir, tout en demeurant dans la vérité?

**R** Par moments oui, parce que la connexion entre l'émotion et la parole est pas mal liée à notre langue. Mais ça fait presque une dizaine d'années que je suis plus souvent en France qu'au Québec. Donc, à part quand je suis avec mes amies québécoises, je parle toujours comme ça, sans accent québécois. Pour que les gens dans le cinéma qui me croisent aient le moins possible de doutes. Je l'ai vraiment éprouvée, cette langue-là, dans mon quotidien. Parfois j'ai une *coach* aussi, pour aller retravailler des choses quand je reviens du Québec. C'est devenu une seconde nature.

**Q** À un moment donné, dans le film, Marie dit : « Ils ont une expression au Québec pour dire qu'ils en ont assez : ils disent *j'ai mon voyage*. » Qu'en avez-vous pensé?

**R** Il y avait plusieurs phrases comme ça au départ. Pascal et Colombe auraient aimé que Marie soit Québécoise. Ils adorent, ils trouvent ça charmant. Mais moi, j'étais plutôt dans une phase où j'avais envie et besoin que les gens en France voient que je pouvais travailler sans accent. J'étais

plus réticente et je ne croyais pas non plus que ça apportait quelque chose. La phrase est restée, parce qu'elle est vraiment belle.

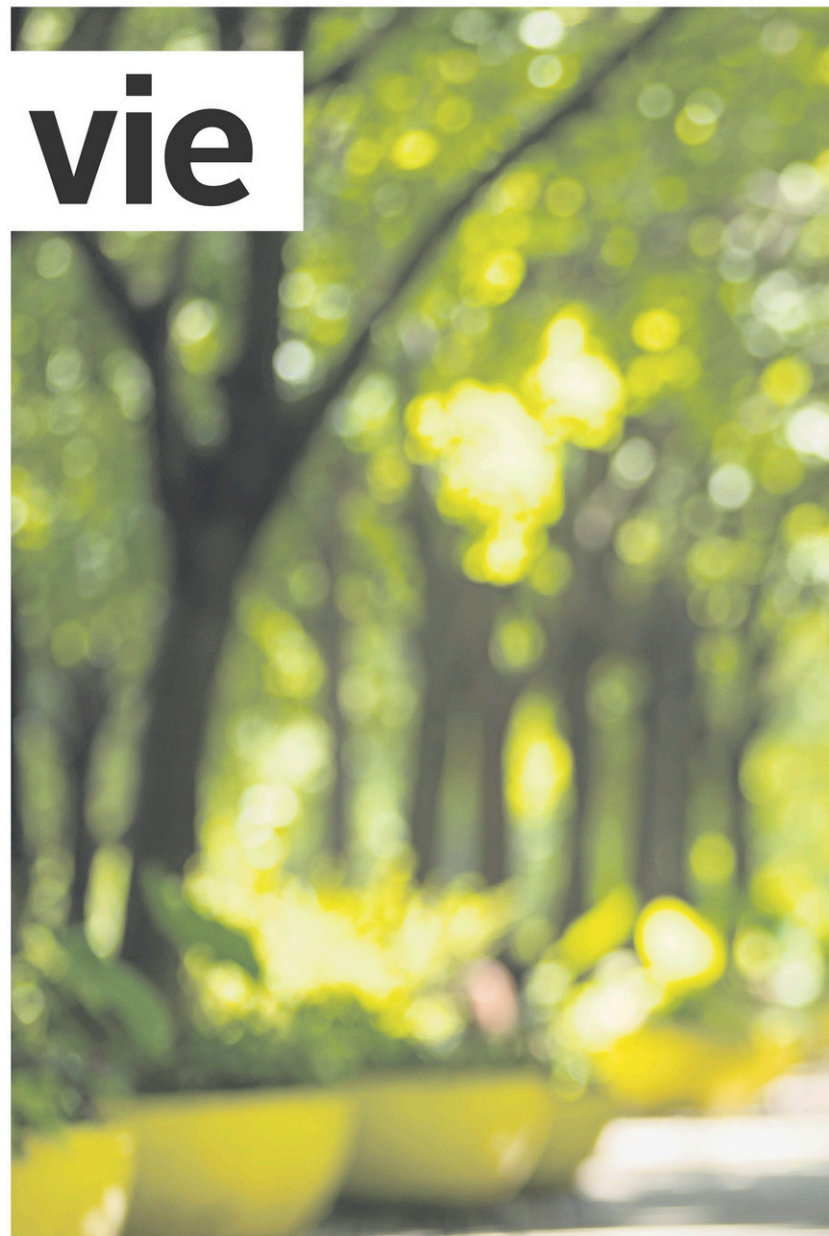
**Q** La mer est très présente visuellement, dans le film. Avez-vous un rapport particulier avec la mer? Est-ce que ça a apporté quelque chose dans le tournage?

**R** La mer, c'est à la fois nourrissant et fort, c'est un symbole de la maternité. Ma mère venait de la Gaspésie et, souvent, la mer lui manquait. Ce besoin de voir la mer a été important dans ma mythologie personnelle. Il y a eu plusieurs moments dans ma vie où, quand je voulais vraiment me calmer, me régénérer, je prenais la voiture et

je filais dans le Maine. L'endroit où on a tourné, au Cap Ferret, par sa végétation et tout, me faisait penser au Maine. Je me sentais bien là-bas.

**Q** Vous enfiler pas mal de perruques au cours du film. Cet aspect a-t-il été amusant?

**R** Oh oui, vraiment! Les choisir, c'était drôle. Nous étions quelques-uns, dont deux filles de l'équipe qui ont eu la maladie. Une a eu des traitements pendant qu'on faisait le tournage et on a eu beaucoup de plaisir ensemble à essayer les perruques. C'est un plaisir enfantin. [La chanteuse] Ima est une de mes amies et quand elle fait des *partys*, il y a toujours un moment où elle sort les perruques. C'est drôle de



## LE MONASTÈRE

RÉSIDENCE PRIVÉE ET APPARTEMENTS  
POUR AÎNÉS



Un havre de paix  
au coeur du Vieux Nord.

819-564-0027 [www.lemonastere.ca](http://www.lemonastere.ca)

5314569

*Nouvelle terrasse!*

*Beau temps,  
mauvais temps,  
venez en profiter!*

Des saveurs  
typiquement italiennes  
depuis 34 ans

*Da Leonardo*  
Bien plus que des pâtes...

restaurantdaleonardo.com **819 564-0666**

5328366



Suzanne Clément est installée en France depuis quelques années. Après plusieurs rôles secondaires, elle tient le rôle principal dans *Le rire de ma mère*, qui a pris l'affiche vendredi au Québec. — PHOTO LA PRESSE, IVANOH DEMERS

voir comment les gens se libèrent avec un élément de costume. Ça désinhibe.

**Q** Qu'est-ce qui s'en vient, professionnellement, pour vous?

**R** J'ai tourné une comédie dramatique qui sortira en octobre. C'est autour de sept amis qui se retrouvent à dîner — à souper, pardon — et qui jouent à mettre

tous les téléphones au centre de la table et à répondre à chaque message à haute voix ou à mettre les appels sur haut-parleur. C'est un peu une descente aux enfers. Puis j'ai pris une pause, je sentais que j'avais besoin de recul pour faire des choix intéressants. Parfois, ce qu'on a envie de faire ne se retrouve pas nécessairement sur la table, et il faut réfléchir.

## EN VEDETTE DANS LA FORÊT, SUR NETFLIX

**QUÉBEC** — Depuis le 29 juin, on peut voir Suzanne Clément au petit écran sur Netflix, dans la minisérie policière *La forêt*, qui a été diffusée à la télé belge et à la télé française l'an dernier. « Je l'ai tournée tout de suite après *Le rire de ma mère*, et c'était une bonne chose, parce que *Le rire* était assez prenant », note l'actrice. Dans *La forêt*, elle joue une

autre mère de famille, qui travaille comme gendarme dans un petit village. « Ça m'a donc donné un tournage de deux mois dans le même costume, ce qui n'est pas pour me déplaire, parce que je suis un peu comme ça, j'ai un petit côté soldat », indique-t-elle.

Lorsque le village est secoué par la disparition d'une adolescente, la gendarme voit son univers basculer. « C'est une belle minisérie, bien écrite, bien ficelée, qui ne sort pas nécessairement des sentiers battus, mais qui est bien faite », juge Suzanne Clément. **JOSIANNE DESLOGES, LE SOLEIL**

## LE RIRE DE MA MÈRE

# Du côté lumineux de la mort

### LE RIRE DE MA MÈRE

DRAME

★★★½

Réalisé par Pascale Ralite et Colombe Salignac

Avec Suzanne Clément, Pascal Demolon et Igor Van Dessel

### MARC-ANDRÉ LUSSIER

La Presse

**MONTRÉAL** — Que voilà un beau rôle pour Suzanne Clément! Dans ce film résolument placé du côté de la vie, elle met sa personnalité d'actrice au service d'un personnage lumineux, dont le rire généreux s'inscrit à jamais dans l'ADN d'un fils (Igor Van Dessel) qui devra apprendre ce qu'est le « courage ».

Car, oui, Marie, qu'incarne l'actrice québécoise, est gravement malade. Sa condition ne l'empêche toutefois pas de déplacer de l'air, de mordre dans la vie à belles dents, de mettre de la fantaisie dans sa vie et dans celle des autres. Cette outrance, parfois dérangement, lui a cependant coûté son couple. Le récit aborde avec délicatesse, et de façon très juste, la complicité qu'elle a encore avec son ancien mari (Pascal Demolon), alors que ce dernier, qui partage la garde de son fils, vit maintenant avec une nouvelle amoureuse.



Dans *Le rire de ma mère*, Pascal Demolon, Igor van Dessel et Suzanne Clément incarnent une famille éclatée qui doit néanmoins se souder à nouveau pour affronter la maladie. — PHOTO K-FILMS AMÉRIQUE

On apprécie en outre ce récit placé du point de vue de l'enfant, lequel permet aux cinéastes Pascale Ralite et Colombe Salignac, qui se sont librement inspirés de leur propre histoire pour écrire ce film, de mettre en valeur la nature

souriante d'une femme auprès de laquelle le fils, jeune garçon timide, apprendra l'exaltation de l'existence. À cet égard, *Le rire de ma mère* est un bel hymne à la vie, porté par une actrice en pleine possession de son art.



# CROQUEZ!

**Dentisterie générale**  
**Service d'implantologie**  
**Service d'orthodontie**

**Une consultation personnalisée pour un choix éclairé!**

**CLINIQUE DENTAIRE SIMONROY**  
FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL

**174, rue Queen 819 822-4616**  
info@cliniquedentairesimonroy.com cliquedentairesimonroy.com

# NOTE AUX LECTRICES ET LECTEURS

Veillez prendre note que les horaires de cinéma ne sont pas publiés cette semaine dans notre édition papier. Vous pouvez toutefois y accéder par l'entremise de notre

application tablette et cellulaire, dans l'onglet *Cinéma*. Vous pouvez également retrouver l'information sur les différents sites virtuels des salles de cinéma, soit

lamaisonducinema.com, cine-parcorford.com, cinemamagog.com et cineplex.com/Cinema/Galaxy-Cinemas-Sherbrooke.  
**STEVE BERGERON**

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — SAMEDI

0818	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	La Semaine verte		Le Téléjournal	Un gars, une fille	Game Fever		Les enfants de la télé		Outlander / En territoire inconnu	22h10 Téléjournal	22h40 PappasGilles	23h10 MERCI DE FUMER (2006)	1h10	
TVA	« L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2: L'... »	TVA nouvelles	PAUL BLART, FLIC DU MAIL 2 (2015) Kevin James.	20h15 QUITE OU DOUBLE (2013) avec Mark Wahlberg, Paula Patton, Denzel Washington.					LE RETOUR DE DANNY OCEAN - L'équipe de Danny Ocean planifie une série de cambriolages à Amsterdam, Paris et Rome.	TVA nouvelles		CAS DÉSPÉRÉ (2015)	1h30	
V	« L'ŒIL D'UN CHAMPION (2009) Sandra Bullock.		MON FANTÔME D'AMOUR (1990) avec Whoopi Goldberg, Demi Moore, Patrick Swayze.											
TQc	Génial!	Génial!	PARANORMAN (2012) Kodi Smit-McPhee.	Grizzly / (T)reureur	Belle et Bum / Yann Perreau				L'ÉCHANGE (2008) avec Gattlin Griffith, Michelle Martin, Angelina Jolie.				23h35 Homeland	
CBC	« IAAF Track & Field		CBC News: Mont.	marketplace	Laughter at Lion D'Or / Martha Chaves	Exhibitionists	The Filmmakers		GABRIELLE (2013) avec Alexandre Landry, Mélissa Desormeaux-Poulin, Gabrielle Marion-Rivard.				For Laughs: Gags	
CTV-M	TheAmazingRaceCanada / Poodle Time		CTV News Montreal		W5			IRON MAN 2 (2010) avec Don Cheadle, Gwyneth Paltrow, Robert Downey Jr..		Just for Laughs	CTV National News	News Montreal		
GBL-Q	« PGA Golf (D)		Global News	Global National	Border Security	Border Security	Rookie Blue / Perfect Family		Rookie Blue / Uprising	Emergency	Emergency	Global News	Sat. Night Live	
ABC	« Baseball (D)	Paid Program	ABC World News	Local News at 6:30	Extra Weekend		The Good Doctor / Sacrifice	20/20	20/20	48 Hours	48 Hours	Local News at 11	23h35 Scandal	
CBS	« PGA Golf (D)		Channel 3 News	Weekend News	Entertainment Tonight Weekend		Pink Collar Crimes	48 Hours	48 Hours	48 Hours	48 Hours	Channel 3 News	Friends	
FOX	Modern Family	Modern Family	Two and a Half	Two and a Half	Big Bang Theory	Big Bang Theory	MasterChef / Rise or Fall		MasterChef / The Kids Are Alright	Local 44 News	Big Bang Theory	To Hell & Back		
NBC	« Gymnastics (D)		NBC News @ 6	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	America's Got Talent / Live Quarter Finals 1			Dateline NBC		11pm News	23h35 Sat. Night	
PBS-P	« Brain Secrets	Great Performances			Dionne Warwick: Then Came You (My Music)		The Tenors: Fan Favorites			Australian Pink Floyd in Concert / Everything Under the Sun		Age Reversed		
ARTV	Moi et l'autre	Mr Bean	Pour emporter / Serge Denoncourt	Amour du country / Ginette Marie	MAIGRET TEND UN PIÈGE (2016) avec Lucy Cohu, Rowan Atkinson.				La révolte des bonnes filles			SEPT ANS AU TIBET (1997)	1h15	
CD	60 jours en prison / Nuage à l'horizon		Enchères: Texas	Enchères: Texas				Grand Rire en Belgique		60 jours en prison		Route en déroute		
Cinépop	« L'ŒIL DE FEU (1995)		17h55 SUSPECT ZERO (2004) Carrie-Anne Moss.	19h35 DRAGONBALL: ÉVOLUTION (2009) Justin Chatwin.				LES 4 FANTASTIQUES (2005) Ioan Gruffudd.		22h45 LA REINE DES DAMNÉS (2002) Vincent Perez.			0h30	
Evasion	99 envies d'Évasion		Safari photos avec Austin Stevens	Ben & Breakfast			Parcs aquatiques	Parcs aquatiques	Xpérience sous-marine	Hotel Hell / Le Brick Hotel		Super Parcs	Bagages enchères	
HI	De l'acier et du feu / Le makraka		De l'acier et du feu / Le choix du public	En 6ième vitesse			FantomWorks: Mécanos d'exception		FantomWorks: Mécanos d'exception	Beautés d'acier	Beautés d'acier	Marins d'eau douce		
MMA	« SEXE À NEW YORK 2 (2010)		NUITS ENDIABLÉES (1997) - En 1977, un jeune ambitieux devient le protégé d'un réalisateur de films pornographiques.						L'AVIATEUR (2004) - Howard Hughes devient producteur à Hollywood et propriétaire d'une compagnie d'aviation.				0h30	
MP	FILM DE SUPER-HÉROS (2008) Drake Bell.		Buzz	Buzz	Buzz	Buzz	La trappe	La trappe	La trappe	Buzz	Buzz	DRONES (2014)	1h00	
RDI	Le Téléjournal	L'Épicerie	La Semaine verte	Le National	Le National	Le National	Décoverte		Le Téléjournal	Grands reportages / Sauver oncle Jacob	Le Téléjournal	Le national hebdo		
S+	Queen of the South		Hawaii 5-0 / Makaukau 'oe e Pa'ani	Code Black (v.f.)			Détectives privés / Levée du rideau		NCIS: Los Angeles / La plume et l'épée	Les enquêtes du NCIS		NCIS: Nouvelle-Orléans / Le juste choix		
SE	« À ARMES ÉGAL... UN ÉTÉ À NEW YORK (2016) Julianna Guill.			TROIS AFFICHES TOUT PRÈS D'EBBING, MISSOURI (2017) Frances McDormand.					LE CRIME DE L'ORIENT EXPRESS (2017) avec Penélope Cruz, Kenneth Branagh.			LA MISE À MORT DU CERF SACRÉ...		
TFO	Arthur / Arthur	Mystères	Amélie	Subito texto	Flip	Lightning Point	La petite mosquée	Citoyen du monde		DES HOMMES ET DES DIEUX (2010) avec Michael Lonsdale, Lambert Wilson.		23h05 SOUS LA PEAU (2013)	0h50	
TV5	Tout le monde veut prendre sa place		Une saison au zoo	Journal France 2	Le p'tit cabaret / Annie Villeneuve		PAS SON GENRE (2014) avec Loïc Corbery, Sandra Nkake, Émilie Dequenne.		Munch / Le procès			Journal	Journal Afrique	
VIE	Vendre ou rénover / Jenny et Lorne		Rénover	Quoi ton plan?	Quoi ton plan?	Quoi ton plan?	Les 7 petits Johnston / Mes deux pères		Qui vit ici?	Agents doubles	Conviction / Victime et bourreau	Simplement vedette		
Zeste	La Tag BBQ	La Tag BBQ	Le gâteau	Délices sucrés	Sucre en folie	Sucre en folie	Les meilleurs bars	Les meilleurs bars	Les champions du BBQ / Spécial	Diner en péril	Diner en péril	Les Wahlburgers	Les Wahlburgers	
Ztélé	Fallait pas essayer / Fusées artisanales		Les rois du drag	Humoristes	Trop fou pour être vrai?		Seuls et tout nu		Face Off / Le cirque de l'espace	Expédition extrême		Westworld / Le clavier bien tempéré		
RDS	« PGA Golf (D)		PGA tour Canada	Sports 30	Histoire derrière	25 ans d'émotions / Le Ice Bowl 1977	L'avant-match (D)		LCF Football / Alouettes de Montréal c. Eskimos d'Edmonton (D)					
SPN	« Baseball / Baltimore vs Cleveland (D)			Sportsnet Central	LMB Baseball / Rays de Tampa Bay c. Red Sox de Boston (leave in progress) (D)				Sportsnet Central	LMB Baseball / Dodgers de Los Angeles c. Mariners de Seattle (D)				
TSN	« LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Argonauts de Toronto (D)			LMS Soccer / Red Bulls de New York c. Whitecaps de Vancouver (D)					LCF Football / Alouettes de Montréal c. Eskimos d'Edmonton (D)					
TVAS	« Cliff Diving	Pilote académie	Le TVA sports	Avant-match (D)			LMS Soccer / Fire de Chicago c. Montreal Impact (D)		Club land	Le TVA sports	WTA Tennis - Western & Southern Open Demi-finales			
Disney	17h10 Johnny Test	17h35 En route	KodyKapow	RainbowRuby	VillageDany	L.People	20h15 Insp. Gadget	Insp.Gadget/ Trolls	21h05 Dragons	Turbo FAST	RoJulian!	22h45 Thomas	Thomas	Zoboomafoo
TTF	Pète le voeu	Hotel Transylvania	Les Simpson	Avengers Rassemb	Spider-Man	J.LeagueAct.	Faut pas rêver	Faut pas rêver	Les Simpson	American Dad	Archer	Grandes Gueules	Les Simpson	RobotChicken
VRAK	« MATCH PARFAIT (2005)		Awkward.	Max et Livia	Les menteuses / La toile de Charlotte		Les 100 / Conseil de guerre		LA DAME EN NOIR (2012) avec Janet McTeer, Ciarán Hinds, Daniel Radcliffe.			PL>Y	ALT	

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — DIMANCHE

0819	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	Dans l'oeil du dragon / Ethan Song		Le Téléjournal	Découverte / Planète Bleue II	Les Poilus	Viens-tu faire un tour?			Le beau dimanche / Antoine Bertrand	Le Téléjournal	PappasGilles	L'EXPRESS DE MINUIT (1978)	1h00	
TVA	« MAX LA MENACE (1995)		TVA nouvelles	MISSION IMPOSSIBLE: PROTOCOLE FANTÔME (2011) avec Jeremy Renner, Simon Pegg, Tom Cruise.					Jean-Marc Parent: Torture Partie 2 de 2	Mitsou et Léa / Oser l'aventure		TVA nouvelles	LA PEUR DANS ...	
V	« J. EDGAR	MON COUSIN VINNY (1992) avec Marisa Tomei, Ralph Macchio, Joe Pesci.							UNE JEUNE MÈRE EN DÉTRESSE (2015) avec Kailin See, Leighton Meester.			LES GRIFFES DE LA NUIT (2010) avec Rooney Mara, Jackie Earle Haley.		
TQc	Un chef à la cabane		La cure / Continuer		L'indice McSween	Banc public			Y'a du monde à messe			DANGER IMMÉDIAT (1994) avec Willem Dafoe, Anne Archer, Harrison Ford.		
CBC	THE IRON GIANT (1999) avec Voix de Jennifer Aniston, Harry Connick Jr..		Anne / An Inward Treasure Born				When Calls the Heart		CBC Docs POV / Sickboy	CBC News: The National	CBC News: Mont.	the fifth estate		
CTV-M	Seinfeld	Big Bang Theory	CTV News Montreal		TheAmazingRaceCanada / Poodle Time		CornerGasAnimat.	CornerGasAnimat.	The \$100,000 Pyramid		Motive / Reversal of Fortune	CTV National News	News Montreal	
GBL-Q	« PGA Golf (D)		Global News	Global National	Border Security	Border Security	Big Brother		NCIS: Los Angeles / This Is What We Do	Shades of Blue / By Virtue Fall		Global News	Emergency	
ABC	Paid Program	Paid Program	ABC World News	Local News at 6:30	America's Funniest Home Videos		Celebrity Family Feud		The \$100,000 Pyramid		To Tell the Truth	Local News at 11	23h35 In Depth	
CBS	« PGA Golf (D)		Channel 3 News	Weekend News	60 Minutes		Big Brother		NCIS: New Orleans / Viral	NCIS: Los Angeles / This Is What We Do		Channel 3 News	Friends	
FOX	« USGA Golf - Championnat amateur des États-Unis (D)			The Simpsons			The Simpsons	Bob's Burgers	Family Guy	Bob's Burgers	Local 44 News	What Matters	Empire State	Big Bang Theory
NBC	« APV Beach Volleyball (D)		6pm News	NBC Nightly News	Dateline NBC		Gymnastics - Championnats américains (D)				Shades of Blue / By Virtue Fall	11pm News	Matter of Fact	
PBS-P	Betty White: First Lady of Television			Perry Como Classics: Till the End of Time (My Music)			Doo Wop Generations (My Music)					Brain Body Mind Conn		
ARTV	Marchlands		Les 5 prochains	Les 5 prochains	Pour emporter / Serge Denoncourt		SARAH PRÉFÈRE LA COURSE (2013) Sophie Desmarais.			Borgia: N'ayez pas / Ondata di calore		8 FEMMES (2001)	1h00	
CD	60 jours en prison		Michelle ou la vie sauvage		Grand Rire en Belgique		Docu-D / Des enfants et des armes	21h05 Docu-D		Douanes	Douanes	Douanes	Douanes	
Cinépop	MARCHE OU CRÈVE (1995) avec Samuel L. Jackson, Jeremy Irons, Bruce Willis.		19h10 ENEMY MINE (1985) avec Louis Gossett Jr., Brian James, Dennis Quaid.				RETOUR À LA VIE (1988) avec Kathy Baker, Morgan Freeman, Michael Keaton.			23h05 LE CELLULAIRE (2004)			0h40	
Evasion	Super Parcs	Bagages enchères	Le marcheur de l'Himalaya		Trip sur mesure / Sri Lanka		99 envies d'Évasion		99 envies d'Évasion		Monstres d'eau douce		Mordu de la pêche	
HI	Fous des bolides	Fous des bolides	Fous des bolides	Fous des bolides	Des chevaux, des hommes et du cash		À fond la caisse	À fond la caisse	Rapides	Rapides	Voitures de rêve	Voitures de rêve	Voitures de rêve	Voitures de rêve
MMA	« L'AVIATEUR (2004) Leonardo DiCaprio.		SEXE À NEW YORK 2 (2010) - Carrie et ses amies s'échappent de New York pour vivre des aventures au Moyen-Orient.				NUITS ENDIABLÉES (1997) avec Burt Reynolds, Julianne Moore, Mark Wahlberg.						0h30	
MP	Supergirl / À deux c'est mieux		Supergirl		Buzz	Buzz	La trappe	La trappe	Buzz	Buzz	Buzz	Buzz	AMERICAN PSYCHO 2 (2002)	1h00
RDI	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le National	Le National	Les grands reportages		Le Téléjournal	Le 21e / Daniel Latouche		Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie
S+	Mousquetaires / Le butin		Détectives privés / Levée du rideau		Une lutte exemplaire / Auto-accusation		Graceland / Comme un rat en cage		Blue Bloods / La famille d'abord		Sous prescription / Combattre ou fuir		La firme / Chapitre vingt-un	
SE	« SILENCE (2016) avec Adam Driver, Andrew Garfield.		18h40 LA PRINCESSE DES CYGNES: UN MYSTÈRE ROYAL		PROFESSEUR MARSTON ET LA WONDER WOMAN (2017)	21h50 NELLY (2016) avec Marie-Claude Guérin, Mylène Mackay.							AFTERMA...	
TFO	Arthur / Arthur	Mystères	Amélie	Subito texto	Flip	Lightning Point	La petite mosquée	Citoyen du monde		LA NEUVAINNE (2005) avec Patrick Drolet, Élise Guilbault.		22h45 GRÈVE DE LA FAIM (2008) Michael Fassbender.	0h30	
TV5	La bière se fait mousser		Une saison au zoo	Journal France 2	On n'est pas couché / Les meilleurs moments				21h35 Hip-hop / Oxmo Puccino, Gaël Faye.			Journal	Journal Afrique	
VIE	Simplement vedette		Donnez au suivant		Devenus	Papas à 110 %!	La vie avec des quintuplés		Nombreux et heureux	Divorce	22h40 Ouvrez	Comment rénover	Comment rénover	
Zeste	Restaurant impossible		La Foodie liste / Tel Aviv		Fanattitude	Fanattitude	Le top des restos / Demi-finale, partie 1		Food Factory	Food Factory	Gour. clandestin	Gour. clandestin	Hell's Kitchen	
Ztélé	Expédition extrême		Les pros du ticket	Coueurs Smashes	Wasteland	Prêt sur gage	Les pires chauffards québécois		Démolition man	Plus dur	Bras de fer	Les rois du drag	Ballers (v.f.)	Ballers (v.f.)
RDS	« PGA Golf (D)		Sports 30	Sports 30	LMB Baseball / Mets de New York c. Phillies de Philadelphie (D)						Sports 30	Sports 30	ATP Tennis	
SPN	« LMB Baseball / Dodgers de Los Angeles c. Mariners de Seattle (D)			Sportsnet Central			WPT Poker		Sports Business	Blue Jays in 30			Misplays of Month	Blue Jays in 30
TSN	« ATP Tennis - Western & Southern Open (D)			LCF Football / Stampeders de Calgary c.	Roughriders de la Saskatchewan (D)						SportsCentre		SportsCentre	
TVAS	La question qui tue	Le TVA sports	RAW		Team Ninja Warrior		WTA Tennis - Western & Southern Open Finale			Le TVA sports	Aréna Esports	Baseball / Tor./N.Y. Y.		
Disney	17h10 Johnny Test	17h35 En route	KodyKapow	RainbowRuby	VillageDany	L.People	20h15 Insp. Gadget	Insp.Gadget/ Trolls	21h05 Dragons	Turbo FAST	RoJulian!	22h45 Thomas	Thomas	Zoboomafoo
TTF	Pète le voeu	Hotel Transylvania	Les Simpson	Avengers Rassemb	Spider-Man	J.LeagueAct.	Faut pas rêver	Faut pas rêver	Les Simpson	American Dad	Archer	Grandes Gueules	Les Simpson	RobotChicken
VRAK	SNO Hawaii / Certifié SNO		Switched / L'heure des choix		Sans lendemain / Feux d'artifices		Les Foster / Nouveau foyer		The Gifted (v.f.) / Mesures eXtrêmes		Smallville / Juste une illusion		Légendes Urbaines / Dons psychiques	

# La fin d'un cycle pour Guylaine Tremblay

**RICHARD THERRIEN**

*Le Soleil*

**MONTREAL — Guylaine Tremblay l'admet : c'est un gros morceau qui part avec la fin d'Unité 9, annoncée pour le printemps prochain. L'actrice, qui considérait Marie Lamontagne comme « sa sœur qui n'a pas eu sa chance », revient sur l'importance de cette série dans son parcours professionnel, mais aussi personnel.**

**Q Guylaine, comment avez-vous réagi en apprenant la fin d'Unité 9?**

**R** Danielle Trottier [l'auteure] m'a appelée il y a quelques temps pour me l'annoncer. On était bien émues, on a pleuré. C'est une grande annonce, même si ça fait partie de notre métier de savoir dès le départ que ça va se terminer un jour. Mais *Unité 9* a tellement été une grande aventure, professionnelle mais aussi humaine. Je quitte des gens avec qui j'ai partagé de grandes émotions, autant les comédiens que les techniciens. Ça donne un petit vertige. Quand les derniers jours de tournage vont arriver, ce sera très spécial.

**Q Dans votre carrière, est-ce qu'il y aura l'avant et l'après-Unité 9?**

**R** Sans doute. C'est un projet très particulier. J'en ai eu de beaux dans ma carrière, mais *Unité 9* combinait tout ce qui compte pour moi : divertir, toucher et informer. À notre modeste façon, Danielle Trottier nous a permis de changer les mentalités à travers ces personnages.

**Q Est-ce le projet qui a exigé le travail le plus intense comme actrice?**

**R** C'est le rôle qui m'a demandé le plus d'abandon. Je suis contente d'avoir abordé le rôle à l'aube de mes 50 ans, parce qu'à 30 ans, j'aurais peut-être eu peur de m'abandonner autant. Parce que je vivais encore un peu dans le regard des autres. Avec Marie, j'avais la permission d'aller dans des zones d'ombre que je ne me serais pas permises avant.

**Q Comment avez-vous vécu la période où le public ignorait si Marie avait survécu à sa tentative de suicide?**

**R** C'était intense, mais ça faisait partie du plaisir de voir que les téléspectateurs attendaient le mois de septembre avec autant d'impatience. Ce que j'ai trouvé dur, c'est la saison où Marie était très dépressive, agressive. Certaines personnes ne comprenaient pas que cette colère, c'était sa façon de rester en vie. Perdre ses enfants était tellement quelque chose de démesuré, de désespérant, c'était l'abîme le plus profond qu'elle avait vécu. J'ai dû m'expliquer quelquefois, ça me faisait de la peine, comme si c'était ma sœur. Sa colère était égale à sa souffrance.

**Q Vous sentiez-vous la responsabilité de bien traduire la dure réalité des femmes en prison?**

**R** Je me sentais en confiance avec le texte de Danielle, qui avait fait des recherches durant cinq ou six ans auprès d'ex-détenues. Je savais qu'elle ne disait pas n'importe quoi. On a aussi rencontré des ex-détenues, on est allées en prison voir des détenues qui nous remerciaient de les montrer comme des êtres humains, avant de les montrer comme des criminelles. Pour

nous, c'était vraiment important. Je me sentais impuissante lorsque des gens m'abordaient dans la rue et me racontaient avoir vécu l'inceste. Je leur disais que je les entendais, je compatissais, mais qu'il y avait des organismes d'aide pour eux. Moi, je n'avais pas la compétence pour les aider. Nous, les personnages, on a notre limite.

**Q Savez-vous comment l'histoire doit se terminer ou est-ce qu'on a vous laissé une part de mystère?**

**R** Je sais tout. On a reçu les 13 derniers textes hier [lundi], je suis sûre que plein d'acteurs ont passé tout leur temps à les lire. Ce sera une dernière saison très intense. Danielle Trottier est une auteure qui a du souffle, pour écrire 26 heures par année. Elle a aussi l'honnêteté de dire qu'elle croit avoir fait le tour. C'est sûr que nous, on continuerait. Mais jamais je ne pourrais dire à un auteur de continuer à écrire. C'est son bébé à elle, elle sait quand elle doit finir.

**Q L'auteure affirme qu'elle n'a jamais pensé devoir faire disparaître Marie. En étiez-vous aussi convaincue?**

**R** Quand Marie est sortie de Lietteville, j'ai eu certains doutes. Et j'aurais compris. Dans une prison, c'est normal qu'il y ait une certaine mouvance. Mais elle voulait explorer l'« après », ce qui se passe une fois que tu reviens dans la société. Maintenant, Marie, en travaillant à Lietteville, en réparant les autres, elle se répare elle-même. Je peux vous le dire : ça ne finira pas avec le suicide de Marie Lamontagne. Ça m'aurait fait vraiment mal! Danielle veut que les gens soient touchés par la force et le courage de ces femmes-là.

**Q Avez-vous senti que la sortie de Marie permettait d'emmener le personnage plus loin?**

**R** Je l'ai très bien senti. Elle devait retrouver son autonomie, décider de ce qu'elle mange le soir, prendre l'autobus, se promener dans la ville, être en contact avec le personnel. Durant sept ans, elle ne choisissait rien ou à peu près. C'est un grand plongeon de retourner à la vie.

**Q Vous demande-t-on si Marie finira par retourner avec Benoît (Patrice L'Écuyer)?**

**R** Parfois, mais ce qu'on demande

le plus, c'est si je vais finir par dire à Lucie (Émilie Bibeau) que je suis sa mère. Moi-même, de l'extérieur, j'ai dit à Danielle qu'il fallait qu'elle le lui dise. Après tout, elle dit aux autres d'aller dans leur vérité. Elle m'avait répondu : « C'est quoi, le plus important? Préserver le bonheur de quelqu'un qu'on aime ou risquer de le détruire? » Ce sont de grandes questions parce qu'on ne sait pas comment elle va réagir. C'est une relation très difficile à la base. Lucie a un bébé, un chum qu'elle aime... Est-ce que Marie va détruire tout ça juste pour sa libération à elle? C'est facile de dire : « Ben voyons, qu'elle le dise pour qu'on en finisse! » Dans la vie, il n'y a jamais rien de tout noir ni de tout blanc.

.....

Guylaine Tremblay tournera cet automne la deuxième saison d'*En tout cas*, diffusée l'hiver prochain à TVA. Elle doit aussi entreprendre une tournée à travers la province avec la dernière pièce de Michel Tremblay, *Enfant insignifiant!*, qui s'arrêtera à la salle Maurice-O'Bready le 26 mars 2019, tout en enregistrant la quatrième saison du magazine *Banc public*, prévue pour le printemps à Télé-Québec.



Guylaine Tremblay en compagnie de Luc Guérin et de Danielle Proulx, dans une scène de la septième et dernière saison d'Unité 9. — PHOTO ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

SUR LA ROUTE AVEC PHILIPPE

# De festival en festival

**PHILIPPE WOUTERS**

CHRONIQUE

philippe.wouters@gcmédias.ca



Pendant l'été, Philippe vous propose un carnet de bord au gré des rencontres et des découvertes sur les routes du Québec, mais également d'Europe.

« Sur la Route avec Philippe » est une chronique estivale qui donne le goût de voyager pour la bière. Envie de voyager à travers le Québec pour découvrir des festivals? Une petite sélection pour bien terminer l'été.

**D**e plus en plus d'amateurs de bières prennent le temps de consulter l'agenda des festivals de bière pour se dresser un itinéraire gourmand. Un prétexte fort sympathique pour croiser les gens de la brasserie dans un contexte de découvertes et de fête! Des festivals, il y en a de plus en plus. Tellement que les brasseries ne peuvent être présentes partout.

Mais un bon festival offre une diversité de produits, une offre gourmande adéquate et une ambiance qui privilégie la découverte dans un esprit familial, plutôt que l'excès. En voici quelques-uns à ne pas manquer.

## FESTIBIÈRE DE QUÉBEC – DU 16 AU 19 AOÛT

Ce week-end, j'aurai le plaisir de vous recevoir au kiosque du BeerTruck au cours de ce festival que j'apprécie grandement pour sa sélection de bières, son emplacement et les gens que j'y croise. Québec est une ville pleine de surprises côté bière de microbrasseries. En quelques années, elle a su développer son offre, surtout dans le quartier St-Roch. Le Festibièrre représente un beau dynamisme en proposant un festival contemporain qui permet à tous de profiter d'une importante variété de produits. Plus de 70 microbrasseries du Québec et de l'Ontario y sont représentées. Sans oublier les nombreux produits du terroir, spiritueux et kiosques gourmands. Mention spéciale à l'activité *Silent Disco*, qui consiste à danser avec un casque sur les oreilles. C'est assez amusant à faire, mais surtout à voir!



— PHOTO 123RF

## FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA CHANSON DE GRANBY – DU 23 AU 26 AOÛT

Activité originale: la bière artisanale vient rejoindre la musique pour les 50 ans du FICG qui, pour l'occasion, vous invite à profiter d'une très sympathique sélection de bières de

13 microbrasseries. L'entrée est gratuite. Il suffit de vous procurer le verre officiel.

## BIÈRES ET SAVEURS DE CHAMBLY – DU 31 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE

Le rendez-vous annuel des brasseurs avec plus de 66 microbrasseries exposants, 16 vignobles

et cidreries, et 24 kiosques gourmands. C'est tout simplement LE festival de bières à ne pas manquer. Dans l'industrie, il souligne la fin de la saison estivale et de très nombreux brasseurs sont sur place pour discuter et partager une bière avec vous. Le festival étant très achalandé, profitez des navettes qui vous amènent gratuitement sur le site. Vous gagnerez ainsi du temps!

## OKTOBERFEST DE REPENTIGNY – DU 7 AU 9 SEPTEMBRE

Au parc de l'Île-Lebel, l'Oktoberfest combine musique et bières, dans une ambiance qui rappelle les *Biergarten* de Bavière. Si vous n'avez pas eu l'occasion de goûter à tous les produits pendant le festival Bières et Saveurs de Chambly, de nombreux exposants seront à Repentigny. Voilà de quoi vous occuper pendant cette fin de semaine!

## BEAU'S OKTOBERFEST – DU 21 ET 22 SEPTEMBRE – VANKLEEK HILL

Le dixième Beau's Oktoberfest se tiendra à Vankleek Hill, en septembre. L'événement se prépare à recevoir des milliers de personnes pour festoyer et partager plus de 50 bières invitées et 15 bières de Beau's. Petit festival il y a dix ans, l'Oktoberfest de Beau's se place aujourd'hui comme un incontournable dans l'est de l'Ontario. Venez lancer le tonneau et devenir le roi de l'Oktoberfest!

**JE FAIS PARTIE DE LA FAMILLE**



**laTribune**

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT



## Palmarès des ventes

### > FRANCOPHONE

- 1 *Délivrance*, Éric Lapointe
- 2 *L'attrape-rêves*, Christophe Maé
- 3 *Dysphorie*, Roxane Bruneau
- 4 *La route*, 2Frères
- 5 *En cas de tempête, ce jardin sera fermé*, Coeur de pirate

- 6 *Nos incontournables — Les grands disparus*, Artistes variés
- 7 *Une année record*, Loud
- 8 *Darlène*, Hubert Lenoir
- 9 *Depuis longtemps*, Yoan
- 10 *Nous autres*, 2Frères

### > NON FRANCOPHONE

- 1 *3764 Elvis Presley Boulevard*, Guylaine Tanguay
- 2 *Les superstars du country*, Artistes variés
- 3 *Astroworld*, Travis Scott
- 4 *Outsider*, Three Days Grace
- 5 *Mamma Mia! Here We Go Again* (b.o.f.), Artistes variés

- 6 *Main Girl / Big Boy*, Charlotte Cardin
- 7 *Les reines du country*, Artistes variées
- 8 *Shawn Mendes*, Shawn Mendes
- 9 *Scorpion*, Drake
- 10 *Guardians of the Galaxy: Awesome Mix Vol. 1*, Artistes variés

# Le plus grand choix de pontons et moteurs hors-bord



**INNOVATEUR** avec son système à aube et solaire cet embarcation est conçu pour les amoureux de la nature et l'environnement.

Paddle Qwest 616  
Family Cruise  
15 895\$



Tel. : 819 846-2240 | 2011, Rte 222, St-Denis-de-Brompton



NEUVE MUSIQUE

Nino Ferrer... *Et toujours en été* (coffret), Nino Ferrer  
 Au bout de nos rêves, Kids United  
 Colada, Barrasso  
 Queen, Nicki Minaj

**Sweetener, Ariana Grande**  
 Know, Jason Mraz  
 Morgan Evans (microalbum), Morgan Evans  
 Dragon Mentality (microalbum), Elley Duhé

Scorpion Side B (Covers), Light  
 Only Love, Jordan Smith  
 I Hope You're Happy, Blue October  
 Hot August Night III (live), Neil Diamond



Ariana Grande — PHOTO WIKIMEDIA COMMONS

**VIVANCE**  
 COIFFURE • MÉDICO-ESTHÉTIQUE

ATTEIGNEZ VOS OBJECTIFS DE PERTE DE POIDS AVEC IDEAL PROTEIN

**OFFRE UNIQUE**  
 AUX CLINIQUES VIVANCE!

rabais de  
**500\$**

**819 829-4833** DEUX CLINIQUES St-Denis-de-Brompton / Magog  
 DÉCOUVREZ-NOUS [www.vivance.ca](http://www.vivance.ca)

*The Waves, The Wake,* Great Lake Swimmers  
*Love and Loathing,* With Confidence  
*Thank You for Today,* Death Cab for Cutie  
*Scream for Me Sarajevo,* Bruce Dickinson  
*Jake Shears,* Jake Shears  
*The Diet,* Cullen Omore  
*Forever Warriors,* Doro  
 Neon, Erra

*Misstape* (microalbum), Zach Zoya & High Klassified  
*Swimming,* Mac Miller  
*All of It,* Cole Swindell  
*Life's A Trip,* Trippie Redd  
*Agustin Galiana,* Agustin Galiana  
*Bitches Brew Quadrasonic,* Miles Davis  
*Six Evolutions — Bach :* Cello Suites, Yo-Yo Ma  
**Liste sujette à changements; certaines sorties ne sont que numériques.**



Câlino qu'on est bien au Camping des Baies...

**CAMPEURS DE FIN DE SEMAINE ou SAISONNIERS**  
 Très beaux sites saisonniers encore disponibles. Réservez dès maintenant!

- Magnifiques emplacements à l'orée du bois
- Situé aux abords du superbe lac Boissonneault, lac navigable reconnu pour sa beauté, sa propreté et son petit côté sauvage.
- Natation, sports nautiques, bateaux à moteur, kayak, ponton et pêche
- Lac ensemencé de dorés
- Activités organisées par notre comité des loisirs, personnel aux petits soins!
- Ambiance amicale, calme et relaxante



**Camping des baies**

368, chemin Saint Pierre  
 Saint-Claude • 819.845.4992

WIFI disponible partout sur le site!

Venez passer l'été avec nous!



**DERNIÈRE JOURNÉE!**

**BLITZ FINAL**  
**DERNIÈRE CHANCE**



**X**  
Samedi 18  
de 10h à 16h

**X**  
Dimanche 19  
de 9h à 21h

**X**  
Mardi 21  
de 9h à 21h

**X**  
Mercredi 22  
de 9h à 21h

**X**  
Jeudi 23  
de 9h à 21h

**X**  
Vendredi 24  
de 9h à 17h

**18**  
Samedi  
de 10h à 16h

**SOUS LA TENTE**  
**POUR L'ÉVÈNEMENT!**

**GARANTIE 5 ANS**  
Garantie globale limitée :  
5 ans/100 000 km



JANTES EN ALLIAGE - SIÈGES CHAUFFANTS  
ÉCRAN TACTIL DE 7PO - ANDROID AUTO/  
APPLE CAR PLAY

**LA TOUT NOUVEAU**  
**Kona 2.0L 2018**

**GARANTIE 5 ANS**  
Garantie globale limitée :  
5 ans/100 000 km



**Tucson 2.0L 2018**

**GARANTIE 5 ANS**  
Garantie globale limitée :  
5 ans/100 000 km



**Elantra L 2018**

**LIQUIDATION**

**50\$**  
/semaine

LOCATION  
**60**  
MOIS

**2745\$**  
COMPTANT

**LIQUIDATION**

**59\$**  
/semaine

PRIX : 27 633 \$  
ACHAT 0,99% | PENDANT **96 MOIS**  
2 895 \$ COMPTANT

**LIQUIDATION**

**39\$**  
/semaine

LOCATION  
**60**  
MOIS | **0%** | **295\$**  
COMPTANT

**VENEZ ESSAYER**  
**NOS NOUVEAUTÉS!**



**Santa Fe 2019**



**Veloster 2019**



**Accent 2018**

**Garantie\*\***  
**5 ans\*\***

GARANTIE - globale limitée :  
5 ans / 100 000 km

GARANTIE - groupe motopropulseur :  
5 ans / 100 000 km

GARANTIE - sur les émissions :  
5 ans / 100 000 km

ASSISTANCE ROUTIÈRE - 24 heures :  
5 ans / 100 000 km

**HYUNDAI MAGOG.COM**  
**CA VAUT LE DÉTOUR!**

**MAINTENANT OUVERT DANS NOS NOUVELLES INSTALLATIONS!**  
**2800, rue Sherbrooke - 819 868-0010**

**SUIVEZ-NOUS**  
GROUPE BEAUCAGE HYUNDAI

Elantra L 2018 / Kona 2018 = 395 / 505 par semaine avec comptant de 2995 / 2745\$, location 60 / 60 mois avec limite de 16 000km/an, 0,125 du km excédentaire. Tucson 2018 : prix de vente de 27 633 \$, financement à l'achat à partir de 0,99% pendant 96 - paiements de 59\$ par semaine (46 paiements hebdomadaires) avec 2895\$ comptant initial exigé. Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Modèles illustrés à titre indicatif seulement. Sujet à approbation du crédit. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion en vigueur.



La petite ville paisible de Beacon, sur le bord du fleuve Hudson, dans l'État de New York.

PHOTO THINKSTOCK

# À LA DÉCOUVERTE DE BEACON

IRIS GAGNON-PARADIS

La Presse

**BEACON** — Avec sa charmante rue principale et son petit côté bohème, la paisible ville de Beacon, au nord de New York dans la vallée de l'Hudson, est une destination pour les amoureux d'art, de nature, et pour faire de jolies découvertes d'artisans locaux.

**POUR CONTEMPLER LE PAYSAGE LE TRAIN DE BEACON**

Un peu vétuste, le train qui relie la gare Grand Central Terminal de New York à celle de Beacon par la Hudson Line (Metro-North) plaît avec son air suranné. À bord, on voit défiler à hauteur d'homme le verdoyant paysage bucolique de la vallée de l'Hudson. Peu cher et fort pratique, le train permet de faire l'aller-retour New York-Beacon dans la même journée. Le trajet dure environ une heure et demie.

**POUR S'IMMERGER DANS L'ART CONTEMPORAIN LA MANUFACTURE DEVENUE MUSÉE**

Depuis son ouverture en 2003, le Dia : Beacon a littéralement changé le visage de cette ancienne ville manufacturière qu'est Beacon. Installé dans ce qui était autrefois une usine d'impression de boîtes de biscuits Nabisco, l'endroit à lui

seul vaut le détour avec ses puits de lumière et son immense espace de 25 000 pi<sup>2</sup> à découvrir au gré de ses pérégrinations. C'est sans compter l'impressionnante collection permanente d'œuvres d'artistes contemporains, comme l'installation immersive *No End Neon*, de l'artiste français François Morellet, ou la nouvelle exposition consacrée à l'artiste montréalaise Dorothea Rockburne. À lui seul, ce musée iconoclaste vaut le déplacement à Beacon.

[www.diaart.org](http://www.diaart.org) (en anglais)

**POUR DÉCOUVRIR L'ARTISANAT LOCAL LA RUE PRINCIPALE**

La rue principale de Beacon est souvent répertoriée parmi les plus charmantes du pays. D'ailleurs, Beacon s'est classé récemment au sommet du top 10 des petites villes les plus « cool » des États-Unis selon *Budget Travel*, qui l'a élevé au rang de « paradis » pour les artistes, artisans, chefs et écologistes. L'artisanat fait partie de l'identité de la ville; il y a le plus traditionnel Hudson Beach Glass où l'on peut découvrir l'art du verre soufflé et flâner dans la boutique colorée, mais aussi tout une nouvelle génération d'artisans qui, séduits par ce patelin boho-chic, s'y sont installés, comme Loopy Mango, une marque de tricot et lainage fondée à New York, mais qui est désormais établie dans la rue principale de Beacon.

[loopymango.com](http://loopymango.com)

**POUR SE DÉGOURDIR LES JAMBES RANDONNÉE DANS LA MONTAGNE**

Très reconnu dans la région, le Mount Beacon est la destination pour la randonnée en montagne dans les environs. Le chemin est abrupt, mais on dit que l'effort est bien récompensé. En route, on croise les ruines de l'ancien chemin de fer incliné et d'un casino et, tout en haut, on peut profiter d'une vue spectaculaire sur le fleuve Hudson et la chaîne de montagnes Catskill. Pour les plus aguerris, il est possible de monter au sommet d'une tour de guet qui rappelle par sa présence les signaux de feu qui avaient été envoyés durant la guerre d'indépendance pour avertir de l'arrivée des troupes britanniques. C'est d'ailleurs de là que Beacon – qui signifie « signal lumineux » ou « flambeau » – tire son nom.

**POUR SE DÉSALTÉRER EN BEAUTÉ BIÈRE ET SPIRITUEUX LOCAUX**

À Beacon, les adresses pour se désaltérer ne manquent pas, et c'est du même coup l'occasion de découvrir le savoir-faire des maîtres brasseurs et distillateurs installés sur place. Incontournable, la Hudson Valley Brewery propose des bières – dont plusieurs brassées éphémères très courues – qui font le pont entre la tradition et la modernité, avec des techniques

de brassage qui marient les traditions européennes aux pratiques plus expérimentales à l'américaine. Tout aussi réputée, la distillerie Denning's Point propose brandy, bourbon, gin, vodka concoctés à partir de grains de la région. On s'y arrête du vendredi au dimanche pour les dégustations, et le samedi pour un tour des installations.

[hudsonvalleybrewery.com/about-us](http://hudsonvalleybrewery.com/about-us)

[www.denningspointdistillery.com](http://www.denningspointdistillery.com)

**POUR DÉGUSTER LE TERROIR BONNES ADRESSES GOURMANDES**

Les petits restaurants et cafés pullulent à Beacon. Charmant, le Beacon Pantry est à la fois un marché où se procurer des produits gourmands de petits artisans locaux et un café à l'européenne qui sert sandwiches et salades, à avaler sur la terrasse ensoleillée donnant sur l'artère principale. Campé dans un bâtiment historique, Round House est un hôtel, mais aussi un restaurant qui met de l'avant la philosophie « de la ferme à la table ». La terrasse vaut vraiment le détour, avec ses cocktails raffinés et sa superbe vue sur les chutes de Fishkill Creek. Pour goûter tout ce que le terroir local a à offrir, direction Beacon Farmers Market, tous les dimanches de 10 h à 15 h, sur la place des Vétérans.

[beaconpantry.com](http://beaconpantry.com)

[roundhousebeacon.com](http://roundhousebeacon.com)

[www.beaconfarmersmarket.org](http://www.beaconfarmersmarket.org)

SUR LE WEB  
[latribune.ca](http://latribune.ca)

facebook/  
quotidienlatribune

@LT\_LaTribune

# Des plages qui scintillent de couleurs

Il y a les collectionneurs de coquillages, mais il y a aussi les prospecteurs de verre de mer, ce verre – bleu, rouge, jaune, orange – poli par les vagues et le sable. Lisa Chavis et Pembroke Bryant ont voyagé aux quatre coins du monde pour amasser des pièces colorées vieilles parfois de plusieurs centaines d'années.



À la Seaglass Beach, par exemple, la plupart des morceaux de verre de mer viennent de bateaux de pirates échoués dans la crique depuis aussi loin que le XV<sup>e</sup> siècle. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

ÉMILIE BILODEAU  
La Presse

**NAGS HEAD, Caroline du Nord — Lisa Chavis est blogueuse de voyage. Elle gagne sa vie en parcourant le monde et en racontant ses périples. L'été dernier, lors d'un voyage à la Grenade, sa conjointe et elle ont loué une maison donnant sur la mer. La plage où elles ont séjourné pendant quatre mois s'appelait Seaglass Beach.**

« Chaque matin, c'était comme un arc-en-ciel. En se promenant, on pouvait voir plein de couleurs qui scintillaient dans le sable, du bleu, du rouge, du vert. Chaque jour, c'était magique », s'exclame la blogueuse rencontrée alors qu'elle ratissait la plage de Nags Head, en Caroline du Nord.

Avant ce voyage dans les Antilles, la Floridienne connaissait peu de choses du verre de mer, mais elle s'est mise à remplir des sacs et des sacs de petites pièces colorées. Au-delà de leur beauté, Lisa se rend vite compte que chaque morceau a une petite (ou une longue) histoire.

À la Seaglass Beach, par exemple, la plupart des morceaux viennent de bateaux de pirates échoués dans la crique depuis aussi loin que le XV<sup>e</sup> siècle.

« C'est à la Grenade que je suis tombée amoureuse de ce passe-temps. Maintenant, je ne peux plus m'arrêter de regarder dans le sable aussitôt que je suis sur une plage. Au départ, je trouvais que le verre poli était beau, maintenant, je le vois comme une sorte de fouille archéologique », raconte Lisa.

Pour connaître l'histoire des fragments qu'elle ramasse, la néo-collectionneuse s'est abonnée à des groupes sur Facebook. Sur ces pages, les amateurs publient les images de leurs plus belles découvertes.

« Il y a des historiens et des personnes qui possèdent des livres et des livres sur le sujet. On peut leur envoyer une photo et à partir d'un

détail, comme une petite lettre, ils sont parfois capables de trouver l'image de la bouteille originale d'où provenait le verre », explique l'ancienne pharmacienne.

Lisa est tellement devenue accro au verre poli par la mer de la Grenade que sa conjointe lui a organisé un voyage de rêve : elle l'a amenée à Seaham, un village anglais où des usines fabriquaient jadis du verre. À la fin de la journée, avant que les règlements antipollution n'existent, ces manufactures jetaient leur stock endommagé à la mer.

Même si la température a été froide et brumeuse tout au long de leur séjour en Angleterre, Lisa et Cheryl se sont levées tous les matins pour trouver les pièces les plus rares.

« Chaque jour était différent en fonction des vagues. Certains matins, on ne trouvait rien, mais on savait qu'il y avait du verre quelque part sous nos pieds. Puis, le lendemain, on retournait au même endroit et c'était comme un kaléidoscope », raconte Lisa, qui songe déjà à son prochain voyage à Porto Rico, un endroit où l'on peut, semble-t-il, faire une multitude de découvertes multicolores.

## DES TRÉSORS RARES ET COLORÉS

Pembroke Bryant s'intéresse aussi au verre de mer depuis l'adolescence, ou plus précisément depuis que sa famille a déménagé dans les Outer Banks.

Le Carolinien collectionnait le verre de mer depuis deux décennies quand il a décidé de retourner à l'école pour apprendre à confectionner des bijoux avec ces trouvailles colorées. Aujourd'hui, pour son travail d'orfèvre, il s'est outillé de plusieurs instruments, dont une lampe fluorescente qui lui permet de déterminer l'origine de presque chaque morceau de verre.

Si un morceau de verre blanc s'illumine en rose orangé sous

l'ampoule, il date au moins des années 20. Si un morceau devient jaune phosphorescent, c'est qu'il contient de l'uranium, un ingrédient interdit dans la fabrication de verre depuis les années 30.

Plus on connaît de détails sur l'histoire du verre, plus les bijoux de Pem prennent de la valeur. Et plus la couleur du verre est rare, plus les breloques seront chères. Les bijoux blancs, verts et bruns sont plutôt communs, alors que le verre jaune et rouge est extrêmement difficile à trouver.

Orange? C'est l'ultime récompense d'un collectionneur!

« Pour vous donner une idée, j'ai trouvé plusieurs milliers de morceaux de verre de mer au fil des années. Dans ma collection, je n'ai que six morceaux rouges et aucun orange », dit-il.

Maintenant que Pem possède son entreprise de joaillerie, il passe un peu moins de temps sur les plages et un peu plus d'heures à joindre ses contacts partout dans le monde pour leur acheter leurs plus belles trouvailles. Les plages du nord de

l'Angleterre, du sud de l'Espagne, de l'Islande et du Japon sont celles où l'on trouve les plus beaux trésors, à son avis.

Mais parmi sa collection, ce sont les morceaux qu'il a trouvés lui-même, près de chez lui, qu'il préfère.

« Même si j'ai moins de temps, c'est un loisir tellement important dans ma vie. Ma fille de 4 ans et moi, on adore se rendre sur la plage pour trouver de nouvelles pièces. On y va le plus souvent possible, le plus longtemps possible. »



## TIRAGE

**Découvrez notre belle province et courez la chance de gagner plusieurs prix!**

- *Expérience thermique au PAUS Spa de Sherbrooke*
- *Formidable! (Aznavour - L'histoire d'une légende) au Centre culturel de Sherbrooke*
- *Bruno Pelletier au Vieux Clocher de Magog*
- *Et autres spectacles!*

Gracieuseté de La Tribune

**NOM :** \_\_\_\_\_

**TÉLÉPHONE :** \_\_\_\_\_

**COURRIEL :** \_\_\_\_\_

\*Ce concours s'adresse à ceux ayant réservé l'une des escapades ci-dessous. Règlements disponibles à Expression Voyages. Postez-le à : TIRAGE, C. P. 156, Magog QC J1X 3W8 ou déposez-le chez Expression Voyages, 71, rue St-David, Magog.



Partez avec nous!

## NOS ESCAPADES D'UN JOUR

Prix incluant le transport aller-retour en autocar de luxe, les services d'un accompagnateur, ainsi que le pourboire à l'accompagnateur et au chauffeur



**SATURDAY NIGHT FEVER**  
Samedi 25 août 2018  
10 places disponibles  
Incluant : temps libre dans le Vieux-Québec; dîner au restaurant Spag&Tini avec une consommation; spectacle de Saturday Night Fever au Capitole de Québec.

À partir de **210\$**  
/personne Taxes et FICAV inclus



**COMÉDIE MUSICALE : FAIS-TOI UNE BELLE VIE**  
Samedi 25 août 2018  
12 places disponibles  
Incluant : souper au restaurant Plus (potage, repas principal, dessert du chef, thé ou café) avec 1 consommation; la comédie dramatique Fais-toi une belle vie au théâtre Le Carré 150.

À partir de **129\$**  
/personne Taxes et FICAV inclus



**CHICAGO CENTRE-VILLE**  
Du 1<sup>er</sup> au 6 septembre 2018  
Circuit de 6 jours et 5 nuits  
Incluant : transport en autocar VIP EXCLUSIF avec Wi-Fi à bord; guide-accompagnateur bilingue; 5 nuits d'hôtel (3\* et 4\*); 4 repas; visite complète de Chicago avec un guide local francophone; ascension de la tour Willis; visite du Magnificent Mile, du Millennium Park, de la Buckingham Fountain et d'Union Square; croisière à travers les Mille-iles et plus encore.  
20 places disponibles

À partir de **997\$**  
/personne en occupation double



**NEW YORK SUPÉRIEUR**  
Du 1<sup>er</sup> au 3 septembre 2018  
Circuit de 3 jours et 2 nuits  
Incluant : transport en autocar de luxe; guide-accompagnateur bilingue; 2 petits-déjeuners et 2 nuits au Renaissance Newark Airport Hotel (4\*); tour de ville complet de New York; ascension du One World Trade Center; traversée du fleuve Hudson avec vue sur la Statue de la Liberté; etc.  
9 places disponibles

À partir de **424\$**  
/personne en occupation double



**BOSTON, NEWPORT ET SALEM**  
Du 1<sup>er</sup> au 3 septembre 2018  
Circuit de 3 jours et 2 nuits  
Incluant : transport en autocar de luxe; guide-accompagnateur bilingue; 2 petits-déjeuners et 2 nuits d'hôtel au Marriott Fairfield (3\*) en banlieue de Boston; tour de ville complet de Boston (Quincy Market, chemin de la Liberté, Park Street Church, Beacon Hill, Université Harvard, etc.); croisière dans la baie de Boston; visite d'un château à Newport; visite de Salem et de Rockport; etc.  
19 places disponibles

À partir de **369\$**  
/personne en occupation double



**TRAIN ET CROISIÈRE CANAL RIDEAU**  
Samedi 8 sept. 2018  
25 places disponibles  
Incluant : dîner à la Sucrerie de la Montagne; croisière sur le canal Rideau; souper au Prinzo Fine Catering; train d'Ottawa à Montréal.

À partir de **255\$**  
/personne Taxes et FICAV inclus



**CROISIÈRE ET TÉLÉCABINE AU MONT-SAINTE-ANNE**  
Samedi 15 sept. 2018  
30 places disponibles  
Incluant : dîner-croisière de style bistro sur le fleuve Saint-Laurent à bord du AML Louis Jolliet; ascension en télécabine du Mont-Sainte-Anne; souper au Spag&Tini.

À partir de **169\$**  
/personne Taxes et FICAV inclus



**TRAIN, TÉLÉFÉRIQUE ET COULEURS D'AUTOMNE**  
Samedi 29 sept. ou samedi 20 oct. 2018  
28 places disponibles  
Incluant : train à travers les montagnes Blanches à bord du Hobo Railroad; dîner boîte à lunch à bord du train; ascension en téléphérique de Cannon Mountain; souper au Indian Head Resort.

À partir de **228\$**  
/personne Taxes et FICAV inclus

**Pour information/réservation**

[www.expressionvoyages.com](http://www.expressionvoyages.com) | 1 800 667-1469 ou 819 868-1421

Philippe Tessier | 71, rue Saint-David, Magog (permis du Québec)

5328654

# La Fierté de Tel-Aviv

**JONATHAN CUSTEAU**

CHRONIQUE

jonathan.custeau@latribune.qc.ca



## LE BOURLINGUEUR

**D**ébut juin. Le magnifique boulevard Rothschild, à Tel-Aviv, était bordé de milliers de drapeaux aux couleurs de l'arc-en-ciel. La métropole aux allures européennes affichait ses couleurs en pleines festivités de la Fierté. En regardant à gauche, avant de traverser la rue, on aperçoit deux hommes qui s'embrassent éperdument. Et tout le monde s'en fout.

Saisissant! Pas que deux hommes nouent leurs lèvres pendant de longues secondes, mais plutôt de sentir une ouverture immense en plein Moyen-Orient. On ne s'y attend pas nécessairement quand on se trouve à quelques kilomètres de villes plus conservatrices, comme Jérusalem et Tsfat, ou d'un pays, comme la Syrie, où l'État islamique a lancé une véritable chasse aux homosexuels.

« Ce n'est pas toujours comme ça. Tel-Aviv est plus conservatrice quand ce n'est pas la Fierté gaie », m'assure un touriste qui n'en est pas à sa première visite en terre israélienne.

Quand on voyage, il arrive qu'on tombe par hasard sur de grands événements, ou des plus petits, qui teintent le visage de la ville ou du pays que nous avons choisi. C'est arrivé en Australie, à Melbourne, où je suis arrivé comme un chien dans un jeu de quilles en pleine semaine du Grand Prix de Formule 1. Idem en Roumanie, où un énorme festival électro compliquait largement le choix d'hébergement. Ou au Japon, où la semaine en or, composée de quatre fériés, influe grandement sur le taux d'occupation des hôtels.

À Tel-Aviv, c'est la célébration de la diversité LGBT qui s'imposait. Des spectacles musicaux, des soirées enflammées se tenaient aux quatre coins de la ville. Mais sans les centaines de drapeaux partout, partout, partout

le long des boulevards, le touriste moyen ne se serait probablement rendu compte de rien.

Mine de rien, les visiteurs arrivent de partout pour participer aux célébrations qui lancent la saison des défilés de la Fierté un peu partout sur la planète. Il s'agit du plus grand événement du genre non seulement au Moyen-Orient, mais sur tout le continent asiatique. Tout ça en terre sainte, alors que les festivités suivant le défilé étaient prévues en plein sabbat et en plein ramadan.

Créé à l'origine pour revendiquer l'égalité des droits, l'événement est devenu une grande célébration internationale misant d'abord et avant tout sur l'inclusion. Une fête qui place avantageusement Tel-Aviv parmi les destinations prisées par la communauté LGBT.

C'est ce qui déplaît encore à certains Israéliens de la communauté. L'un d'entre eux déplorait l'absence de revendications politiques dans cet événement alors que le mariage gai est toujours interdit en Israël. De surcroît, pour être pleinement lui-même, il a dû quitter sa ville natale pour

s'installer à Tel-Aviv. Jamais ses parents, ultrareligieux, n'accepteraient ce qu'il est.

Il rappelait alors des attaques au couteau survenues pendant le défilé de la Fierté, à Jérusalem, en 2005 et 2015. Du même souffle, il rejetait toute forme de fête alors que des roquettes pleuvaient encore sur Gaza.

Sans pouvoir comparer, parce que je n'ai jamais assisté à un défilé de la Fierté ailleurs sur la planète, j'ai décidé de prendre un bain de foule et de voir comment on célèbre la communauté LGBT au Moyen-Orient. Déjà, la veille, lors d'une promenade en vélo, j'avais été soufflé par le bruit beaucoup trop tonitruant de la plage gaie non officielle de Tel-Aviv. On la manquait difficilement alors que les plages voisines se faisaient en général très calmes.

Pour comprendre l'événement à la mode locale, j'ai joint un groupe d'étrangers guidés par un Israélien grâce à l'application Couchsurfing. Celle-ci permet de trouver un toit chez l'habitant, en voyage, ou de participer à des activités sociales pour rencontrer d'autres voyageurs. Parfait!

En matinée, la surveillance policière se faisait visible partout près des points de rassemblement. De nombreuses rues avaient été bloquées loin en amont pour éviter les débordements. Dans les parcs, déjà grouillants alors que la ville se tirait à peine du lit, les bénévoles distribuaient casquettes, bracelets et autres babioles.

« Vous rêvez d'être parents? Votre rêve de paternité



La Fierté de Tel-Aviv est le plus gros événement du genre au Moyen-Orient, et, semble-t-il, de tout le continent asiatique. — PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

commence en Israël », stipulait une publicité faisant la promotion d'une agence permettant de trouver une mère porteuse. Paradoxal un brin dans un pays qui ne reconnaît pas les unions de couples de même sexe.

Vers midi, un cortège s'est mis en marche sur une grande artère. Pas de chars allégoriques, pas de mascottes, mais une mer de piétons avançant au son d'une musique festive. C'était peut-être ça, le défilé de Tel-Aviv : une randonnée joyeuse dans des rues bloquées aux automobilistes...

Nenni! La vraie vague, elle se trouvait sur la côte, où une autre foule acclamait les chars colorés sous un ciel sans nuages. Même la gagnante d'Eurovision,

La Fierté de Tel-Aviv passait difficilement inaperçue avec les décorations installées le long des grands boulevards et sur la plage, près du vieux quartier de Jaffa. — PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

fraîchement couronnée, a fait une apparition.

C'est probablement la marche elle-même, en direction de la plage, qui m'a le plus impressionné. Nous étions apparemment plus de 250 000 dans les rues pour faire de la 20<sup>e</sup> édition du défilé de Tel-Aviv l'édition la plus achalandée. Ces marcheurs, gais, lesbiennes, hétérosexuels ou autres, ils se rassemblaient sans heurts, à près de 40 degrés Celsius, juste parce que. Avec le sourire aussi.

Sur les balcons des appartements situés en bordure de rue, des citoyens regardaient la masse s'écouler et s'amusaient à écla-bousser au tuyau d'arrosage les festivaliers suintants sous les UV. Belle initiative.

Au hasard d'un événement qui s'est imposé de lui-même, j'ai vu le côté inclusif du Moyen-Orient.

Suivez mes aventures au [www.jonathancusteau.com](http://www.jonathancusteau.com).



# plein air

## RANDONNÉE EN FAMILLE

# Trop dur pour les petits?

Qui a dit que marcher pendant des kilomètres avec un sac à dos chargé est trop dur pour des enfants? Probablement des parents trop douillets. Parce que selon les experts de la randonnée et de petits amateurs de marche, rien n'empêche d'initier les enfants à un très jeune âge.

DAVID SANTERRE

La Presse

**MONTRÉAL — Après 15 km de marche dans la brume, sur la neige croûtée, sur une pente escarpée avec de gros cailloux pointus, combinée à des températures tantôt glaciales, tantôt frôlant les 30 °C, l'arrivée au Tétrás de deux enfants de 8 et 10 ans, au sac à dos chargé de matériel pour deux jours, a fait son effet chez les autres randonneurs.**

« Vous êtes *tough!* On n'a vu aucun autre enfant en longue randonnée cette semaine », s'exclame la femme d'un couple qui faisait à pied la traversée du parc national de la Gaspésie, communément appelé parc des Chic-Chocs.

Le Tétrás, c'est un refuge situé dans un paysage quasi lunaire, entre les sommets des monts Jacques-Cartier et Xalibu, tous deux dépassant les 1000 mètres.

Les deux garçons, Alexandre et Julien, ont aidé leur père (l'auteur de ces lignes) et leur grand-père à filtrer l'eau de l'étang voisin pour la rendre potable. Ils ont aussi contribué à la préparation d'un bon repas – charcuteries, fromages, pâtes – qu'ils ont en partie transporté, allumé un feu, et fait sécher leurs vêtements et leurs bottes.

Un scénario qui s'est répété l'été suivant, au cours d'une randonnée de trois jours et deux nuits, cette fois sur le Sentier des Caps, dans Charlevoix. Et là aussi, toujours pas de copain de leur âge en vue. « On croise d'autres enfants dans les sentiers, mais qui sont en courte randonnée d'un jour. On aimerait en voir plus dans les refuges », dit Julien, aujourd'hui âgé de 12 ans.

Ce qui les amène à se demander s'ils sont des extraterrestres, et à demander à leur père s'il est un bourreau.

Selon des spécialistes de la randonnée au Québec, il y a bel et bien quelques enfants sur les longs sentiers, mais ils sont rares. Pourtant, aucune contrainte n'empêche d'initier nos jeunes à cette grande aventure, outre la frilosité des parents qui craignent de voir l'organisation trop complexe et finissent par partir seuls en faisant garder la marmaille.

### UN KILOMÈTRE PAR ANNÉE

À quel âge peuvent-ils prendre leur sac et partir quelques jours en montagne? C'est la grande question. « Il n'y a pas d'âge précis. Mais l'énergie des enfants n'est pas inquiétante », répond Éric Chouinard, directeur du Sentier international des Appalaches (SIA), qui se souvient d'avoir trébuché sa fille de 7 ans du mont Jacques-Cartier au Gîte du Mont-Albert, en Gaspésie, deux copieux jours en montagne. « Un enfant est capable de marcher en montagne autant de kilomètres que son âge dans une journée », ajoute Grégory Flayol, directeur adjoint de Rando Québec.

« À partir de 7 ans, il aura la capacité de transporter un sac de

couchage, des vêtements et son eau. Avec son sac à dos, il va se sentir impliqué. »

« Si faire du plein air et planifier des activités est déjà présent dans leur vie, ils embarqueront », croit M. Chouinard.

### PRÉPARATION

Il faut bien préparer sa randonnée et surtout ne pas prévoir battre de record de vitesse. « Avoir un objectif de temps précis est une mauvaise idée. Avec un enfant, il faut anticiper, ne pas être pressé, adapter les distances en fonction du niveau de difficulté », prévient Grégory Flayol. Un tuyau de sa part : « Si vous en avez la possibilité, réservez les refuges en entier. On ne veut pas avoir l'impression de déranger les autres marcheurs

« Un enfant est capable de marcher en montagne autant de kilomètres que son âge dans une journée. »

— Grégory Flayol

et n'avoir que du plaisir. » Comme pour toute longue randonnée, avec ou sans enfants, il faut aussi informer nos proches de notre itinéraire au cas où surviendrait un pépin. La couverture téléphonique en montagne est hasardeuse.

À 10 comme à 50 ans, le matériel essentiel à la randonnée est le même. Un sac à dos ajusté à notre taille, un sac de couchage chaud, de bonnes bottes essayées en ville d'abord, question de les « casser », et des bâtons. L'enjeu, c'est plutôt le poids du sac. « Le sac ne doit pas dépasser 25 % du poids de l'enfant », explique Éric Chouinard. « Les parents devront traîner plus de matériel, la capacité de charge des enfants étant moindre. Il faut donc que les parents soient bien équipés, avec du matériel léger », ajoute Charles Préfontaine, coordonnateur du programme de technique en tourisme d'aventure au cégep de la Gaspésie et des Îles, à Gaspé. Aussi, pour diminuer le poids des sacs, on recommande aux familles des itinéraires avec refuges plutôt que le camping, qui force à trébucher une tente. Le SIA offre même de transporter vos bagages d'une étape à l'autre, vous permettant de marcher le dos léger.

### TRANSFORMER L'EFFORT EN JEU

Comment ne pas donner l'impression aux enfants que grimper, marcher, le dos bien chargé, vaut mieux qu'une journée de jeux vidéo? « Il faut leur parler de découvertes, d'animaux, de rivières, de montagnes et de points de vue. Il ne faut pas leur donner l'impression qu'on fait un effort pour faire un effort, conseille Grégory Flayol. L'arrivée au refuge en soi devient un but intéressant pour eux. Après deux heures de montée, on arrive, on pose le sac et ils vont explorer les environs. » « Le truc ultime, c'est d'avoir de bons bonbons! Ça marche très bien avec les moins de 8 ans, dit en rigolant Éric Chouinard. On se dit qu'on marche 30 minutes et on se prend un bonbon. On veut leur faire découvrir la nature, dans le plaisir. »

Nos deux jeunes randonneurs aimeraient bien voir plus de jeunes de leur âge sur les sentiers. « Si on commence jeune, on va adorer ça et apprécier. C'est une fausse croyance que les jeunes vont chialer après quelques kilomètres de marche », croit Julien. « On voit de beaux paysages, on découvre de nouveaux horizons, et on est mieux en randonnée qu'en autobus de touristes. On est dans la vraie nature, c'est calme », poursuit-il. Son meilleur souvenir de rando? « Sur le mont Jacques-Cartier, un caribou est passé très près de nous. J'ai une photo de ça! », dit-il, avec l'accord de son frère. « Si les parents sont capables de le faire, les enfants le sont aussi. C'est pas plus difficile », dit-il.



Selon des spécialistes de la randonnée au Québec, il y a bel et bien quelques enfants sur les longs sentiers, mais ils sont rares. Pourtant, aucune contrainte n'empêche d'initier nos jeunes à cette grande aventure, outre la frilosité des parents qui craignent de voir l'organisation trop complexe et finissent par partir seuls en faisant garder la marmaille. — PHOTO LA PRESSE, DAVID SANTERRE

